

ЗАКОН

О НАЦИОНАЛНОЈ ИНФРАСТРУКТУРИ ГЕОПРОСТОРНИХ ПОДАТАКА

І. ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1.

Овим законом уређује се успостављање и одржавање националне инфраструктуре геопросторних података у Републици Србији (у даљем тексту: НИГП).

НИГП су метаподаци, скупови и сервиси геопросторних података; мрежни сервиси и технологије; споразуми о дељењу, приступу и коришћењу геопросторних података; као и механизми координације и праћења, процеси и поступци који су установљени, којима се управља и који се стављају на располагање у складу са овим законом.

Посебан циљ НИГП-а је успостављање инфраструктуре која олакшава приступ информацијама о животној средини, тако што ће осигурати јавни приступ и уклонити препреке за размену података између органа јавне власти, како на националном нивоу тако и у оквиру прекограничне сарадње.

Члан 2.

Овим законом преноси се у национално законодавство Директива Европске уније 2007/2/ЕЗ - Infrastructure for Spatial Information in the European Community - INSPIRE.

Члан 3.

Поједини изрази употребљени у овом закону имају следеће значење:

- 1) „геопросторни подаци” (у даљем тексту: геоподаци) су подаци са директном или индиректном везом са одређеном локацијом или географском облашћу;
- 2) „скуп геоподатака” је збирка геоподатака коју је могуће идентификовати;
- 3) „сервиси геоподатака” су операције које се могу извршити позивањем рачунарске апликације над геоподацима који се налазе у скуповима геоподатака или над метаподацима са њима у вези;
- 4) „геопросторни објекат” је апстрактан приказ појаве из стварног света, у вези са одређеном локацијом или географском облашћу;
- 5) „дељење података” је чињење скупова и сервиса геоподатака доступним и расположивим за њихово коришћење;
- 6) „метаподаци” су информације које описују скупове и сервисе геоподатака и омогућавају њихово проналажење, попис и коришћење;
- 7) „интероперабилност” је могућност комбиновања скупова геоподатака и интеракције сервиса без понављања мануелних интервенција, тако да је резултат целовит и да је повећана додата вредност скупова и сервиса геоподатака;
- 8) „INSPIRE геопортал” је интернет страница или њен еквивалент који омогућава приступ мрежним сервисима на нивоу Европске уније;

9) „национални геопортал НИГП-а” је интернет страница или њен еквивалент који омогућава приступ мрежним сервисима у оквиру НИГП-а;

10) „Национална контакт тачка” је национална институција одговорна за комуникацију и сарадњу са Европском комисијом у вези са спровођењем INSPIRE директиве;

11) „органи јавне власти” су државни органи и организације, органи и организације територијалне аутономије и јединице локалне самоуправе, јавна предузећа, као и друга лица којима је поверено вршење јавних овлашћења;

12) „трећа страна” је физичко или правно лице које није орган јавне власти.

II. ОРГАНИ ЗА УСПОСТАВЉАЊЕ НИГП-А

Члан 4.

Органи за успостављање НИГП-а су Савет НИГП-а и радне групе НИГП-а.

Члан 5.

Савет НИГП-а има 16 чланова које именује и разрешава Влада, на период од четири године.

Радам Савета НИГП-а руководи председник.

Председник Савета НИГП-а је директор Републичког геодетског завода.

Поред председника, чланови Савета НИГП-а су:

- 1) представник министарства надлежног за послове заштите животне средине;
- 2) представник министарства надлежног за послове просторног планирања;
- 3) представник министарства надлежног за послове е-управе;
- 4) представник министарства надлежног за послове пољопривреде, водопривреде и шумарства;
- 5) представник министарства надлежног за унутрашње послове;
- 6) представник министарства надлежног за послове саобраћаја;
- 7) представник министарства надлежног за послове одбране;
- 8) представник министарства надлежног за послове геологије;
- 9) представник министарства надлежног за послове финансија;
- 10) представник министарства надлежног за послове културе;
- 11) представник министарства надлежног за послове информационог друштва;
- 12) представник покрајинског секретаријата надлежног за послове животне средине;
- 13) представник посебне организације надлежне за послове статистике;
- 14) представник посебне организације надлежне за послове хидрометеорологије;
- 15) представник Сталне конференције градова и општина.

Члан 6.

Савет НИГП-а:

- 1) доноси годишњи план рада Савета НИГП-а;
- 2) доноси одлуке и техничка упутства из области НИГП-а;
- 3) одређује одговорног субјекта НИГП-а за скупове геоподатака који припадају некој од тема геоподатака из члана 10. овог закона;
- 4) одређује субјекте НИГП-а који користе скупове и сервисе геоподатака који припадају некој од тема геоподатака из члана 10. овог закона;
- 5) усклађује активности субјеката НИГП-а;
- 6) врши контролу успостављања и функционисања НИГП-а;
- 7) доноси пословник о свом раду;
- 8) доноси одлуку о формирању радних група НИГП-а и њиховим задацима;
- 9) доставља Влади годишњи извештај о активностима у вези са успостављањем и функционисањем НИГП-а;
- 10) обавештава јавност о активностима везаним за успостављање и функционисање НИГП-а.

Члан 7.

Влада ће, у складу са постојећим INSPIRE спроведбеним правилима издатим од стране Европске комисије, донети подзаконска акта којима ће прописати спроведбена правила за:

- 1) метаподатке;
- 2) интероперабилност;
- 3) мрежне сервисе;
- 4) приступ скуповима и сервисима геоподатака, укључујући јавни приступ и размену података између органа јавне власти;
- 5) праћење и извештавање.

Члан 8.

Савет НИГП-а може пуноважно да доноси одлуке ако је на седници присутно више од половине укупног броја чланова Савета НИГП-а.

Одлука је донета ако је за њу гласало више од половине присутних чланова Савета НИГП-а.

Савет НИГП-а има печат, који се израђује у складу са законом којим се уређује печат државних органа.

Члан 9.

Савет НИГП-а, у циљу ефикаснијег обављања својих активности, одлуком образује радне групе НИГП-а.

Радне групе НИГП-а образују се ради обављања одређених стручних послова који се односе на успостављање и одржавање НИГП-а, као и за пружање стручне помоћи субјектима НИГП-а и другим крајњим корисницима сервиса и скупова геоподатака НИГП-а.

За чланове радних група НИГП-а бирају се представници субјеката НИГП-а, као и других правних лица који су стручни и квалификовани за област за коју се формира радна група НИГП-а.

III. ТЕМЕ ГЕОПОДАТАКА

Члан 10.

Геоподаци се, у смислу овог закона, односе на одређене теме које су систематизоване по групама.

Прву групу тема из става 1. овог члана чине:

- 1) координатни референтни системи;
- 2) географски мрежни системи;
- 3) географска имена;
- 4) административне јединице;
- 5) адресе;
- 6) катастарске парцеле;
- 7) транспортне мреже;
- 8) хидрографија;
- 9) заштићена подручја.

Другу групу тема из става 1. овог члана чине:

- 1) висине;
- 2) земљишни покривач;
- 3) ортофото;
- 4) геологија.

Трећу групу тема из става 1. овог члана чине:

- 1) статистичке јединице;
- 2) зграде;
- 3) тло;
- 4) коришћење земљишта;
- 5) здравље људи и безбедност;
- 6) водови и јавни сервис;
- 7) системи за праћење квалитета животне средине;
- 8) производни и индустријски системи;
- 9) системи за пољопривреду и аквакултуру;
- 10) распрострањеност становништва - демографија;
- 11) област управљања/ограничења/зоне регулисања и јединице за извештавање;
- 12) зоне природног ризика;
- 13) атмосферски услови;
- 14) метеоролошко - географске карактеристике;

- 15) океанографске географске појаве;
- 16) морски региони;
- 17) биогеографски региони;
- 18) станишта и биотопи;
- 19) распрострањеност врста;
- 20) енергетски ресурси;
- 21) минерални ресурси.

Члан 11.

Опис тема из члана 10. овог закона утврдиће Савет НИГП-а посебним актом, у року од шест месеци од дана ступања на снагу овог закона.

Акт из става 1. овог члана објавиће Републички геодетски завод на националном геопорталу НИГП-а.

Геоподаци који су од националног значаја, а који се не односе на теме из члана 10. овог закона, могу се учинити доступним путем националног геопортала на основу одлуке Савета НИГП-а.

IV. СУБЈЕКТИ НИГП-А

Члан 12.

Субјекти НИГП-а су органи јавне власти који су, у складу са законом, надлежни за стварање, прикупљање и одржавање геоподатака који се односе на теме геоподатака из члана 10. овог закона, као и органи јавне власти који у обављању послова из своје надлежности користе те геоподатке.

Савет НИГП-а ће посебним актом одлучити који ће органи јавне власти из става 1. овог члана бити одговорни за одређене теме геоподатака из члана 10. овог закона (у даљем тексту: одговорни субјект НИГП-а).

Овај закон не прописује нове обавезе одговорним субјектима НИГП-а да прикупљају геоподатке, већ да геоподатке за које су надлежни учине доступним у складу са овим законом и подзаконским актима донетим на основу овог закона.

Акт из става 2. овог члана Савет НИГП-а донеће у року од једне године од дана ступања на снагу овог закона.

Члан 13.

Изузетно од члана 12. став 2. овог закона, на захтев треће стране Савет НИГП-а може донети одлуку да иста постане одговорни субјект НИГП-а, ако је регистрована за обављање послова који су у вези са прикупљањем геоподатака који се односе на неку од тема геоподатака из члана 10. овог закона, а које не поседују субјекти НИГП-а.

Ако трећа страна из става 1. овог члана не испуњава своје обавезе у складу са овим законом, Савет НИГП-а донеће одлуку којом трећа страна престаје да буде одговорни субјект НИГП-а.

Члан 14.

Орган јавне власти који је одговорни субјект НИГП-а дужан је да подзаконским актом систематизује одговарајући број радних места која ће у опису послова имати и послове успостављања и одржавање НИГП-а.

Ако одговорни субјект НИГП-а својим поступањем или неиспуњењем обавеза прописаних овим законом проузрокује штету за коју, у складу са правом Европске уније, одговорност сноси Република Србија, трошкове тако настале штете сносиће тај одговорни субјект НИГП-а.

V. ФИНАНСИРАЊЕ НИГП-А

Члан 15.

Субјект НИГП-а обезбеђује финансијска средства потребна за извршење обавеза у вези са успостављањем и одржавањем НИГП-а.

Финансијска средства потребна за реализацију заједничких активности (национални геопортал, мрежни сервиси и др.) обезбеђују се из буџета Републике Србије на позицији Републичког геодетског завода, као и из донација и других извора финансирања.

VI. СКУПОВИ ГЕОПОДАТАКА

Члан 16.

Овај закон се односи на скупове геоподатака који испуњавају следеће услове:

- 1) да се односе на територију Републике Србије;
- 2) да су у дигиталном облику;
- 3) да су у надлежности одговорних субјеката НИГП-а;
- 4) да се односе на једну или више тема наведених у члану 10. овог закона.

Члан 17.

Ако постоји више идентичних копија скупова геоподатака који су у поседу више одговорних субјеката НИГП-а, овај закон се односи само на одговорног субјекта НИГП-а који поседује изворну верзију скупа геоподатака из које су добијене остале копије.

Одговорни субјект НИГП-а задржава право интелектуалне својине над геоподацима из своје надлежности.

VII. МЕТАПОДАЦИ

Члан 18.

Метаподаци обухватају информације о:

- 1) усклађености скупова геоподатака са спроведбеним правилима за метаподатке;
- 2) условима приступа и коришћења скупова и сервиса геоподатака;
- 3) квалитету и ажурности скупова геоподатака;
- 4) субјекту НИГП-а који је одговоран за управљање, одржавање и дистрибуцију скупова и сервиса геоподатака;
- 5) ограничењима јавног приступа и разлозима тих ограничења.

Члан 19.

Одговорни субјект НИГП-а дужан је да обезбеди и редовно одржава метаподатке за скупове и сервисе геоподатака из своје надлежности који се односе на теме геоподатака из члана 10. овог закона, као и да обезбеди потпуност и квалитет метаподатака у сврху њиховог проналажења, пописа и

коришћења, у складу са подзаконским актом из члана 7. овог закона којим се прописују спроведбена правила за метаподатке.

Подзаконски акт из става 1. овог члана мора бити у складу са релевантним међународним стандардима и захтевима корисника, нарочито у вези са валидацијом метаподатака.

Одговорни субјект НИГП-а дужан је да обезбеди метаподатке у року од годину дана од дана доношења подзаконског акта из става 1. овог члана.

VIII. ИНТЕРОПЕРАБИЛНОСТ СКУПОВА И СЕРВИСА ГЕОПОДАТАКА

Члан 20.

Спроведбена правила за интероперабилност обезбеђују доследност између елемената информација који се односе на исту локацију или између елемената информација који се односе на исти објект представљен у различитим размерама.

Спроведбена правила из става 1. овог члана обухватају следеће аспекте геоподатака:

- 1) релевантне захтеве корисника;
- 2) постојеће иницијативе и међународне стандарде за хармонизацију скупова просторних података;
- 3) изводљивост и економичност;
- 4) заједнички оквир за јединствену идентификацију геопросторних објеката, по којима се идентификатори у оквиру националних система могу мапирати како би се обезбедила њихова међусобна интероперабилност;
- 5) однос између геопросторних објеката;
- 6) кључне атрибуте и одговарајуће вишејезичне речнике;
- 7) информације о временској димензији података;
- 8) ажурирање података.

Члан 21.

Одговорни субјект НИГП-а дужан је да обезбеди да скупови и сервиси геоподатака буду у складу са подзаконским актом из члана 7. овог закона којим се прописују спроведбена правила за интероперабилност.

Подзаконским актом из става 1. овог члана уређују се техничка решења за интероперабилност, односно хармонизацију скупова и сервиса просторних података, дефиниције и класификације геопросторних објеката од важности за скупове геоподатака који се односе на теме геоподатака из члана 10. овог закона, као и начин на који се ти геоподаци геореференцирају.

Одговорни субјект НИГП-а обезбеђује доступност скупова геоподатака, у складу са подзаконским актом из става 1. овог члана, прилагођавањем постојећих скупова геоподатака или коришћењем сервиса за трансформацију из члана 24. став 1. тачка 4) овог закона.

Одговорни субјект НИГП-а дужан је да обезбеди доступност новоприкупљених или обимно реструктурираних постојећих скупова и сервиса геоподатака у року од две године од дана доношења подзаконског акта из става 1. овог члана.

Новоприкупљени подаци из става 4. овог члана јесу подаци који су прикупљени од дана ступања на снагу подзаконског акта из става 1. овог члана.

Одговорни субјект НИГП-а дужан је да, у року од седам година од дана ступања на снагу подзаконског акта из става 1. овог члана, обезбеди доступност скупова и сервиса геоподатака који су прикупљени до дана ступања на снагу тог акта и који се још увек користе.

Члан 22.

Републички геодетски завод, у сарадњи са одговорним субјектима НИГП-а, обезбеђује да информације неопходне за поступање у складу са спроведбеним правилима за интероперабилност, укључујући податке, кодове и техничке класификације, буду доступне субјектима НИГП-а и трећој страни путем интернет странице НИГП-а, без ограничења њиховог коришћења у ту сврху.

Члан 23.

Ако се геопросторни објекат налази на територији Републике Србије и једне или више суседних држава, одговорни субјект НИГП-а и надлежна тела у суседној држави, уз координацију Националних контакт тачака, договориће се о опису и положају тог заједничког објекта у циљу обезбеђења целовитости геоподатака.

IX. МРЕЖНИ СЕРВИСИ

Члан 24.

Одговорни субјекти НИГП-а, уз координацију са Националном контакт тачком, успостављају и управљају мрежом следећих сервиса за скупове и сервисе геоподатака за које су формирани метаподаци:

- 1) сервис за проналажење, који омогућава претрагу скупова и сервиса геоподатака на основу садржаја одговарајућих метаподатака и приказивање садржаја метаподатака;
- 2) сервис за преглед, који омогућава, као минимум, приказ, навигацију, увећање, односно умањење, померање или преклапање скупова геоподатака, приказивање легенде, као и сваког другог релевантног садржаја метаподатака;
- 3) сервис за преузимање, који омогућава преузимање копија скупова геоподатака или делова скупова, као и директан приступ тим подацима;
- 4) сервис за трансформацију, који омогућава трансформацију скупова геоподатака ради постизања интероперабилности;
- 5) сервис који омогућава позивање мрежних сервиса (*eng. invoke service*).

Одговорни субјект НИГП-а дужан је да обезбеди да сервиси геопросторних података буду у складу са подзаконским актом из члана 7. овог закона којим се прописују спроведбена правила за мрежне сервисе.

Члан 25.

Сервис за проналажење обезбеђује, као минимум, могућност комбиновања следећих критеријума претраживања:

- 1) кључне речи;
- 2) класификација геоподатака и сервиса;
- 3) квалитет и валидност скупова геоподатака;

- 4) степен усклађености са спроведбеним правилима за интероперабилност;
- 5) географска локација;
- 6) услови који се односе на приступ скуповима геоподатака и сервисима и њихово коришћење;
- 7) одговорни субјекти НИГП-а.

Сервис за трансформацију комбинује се са другим сервисима из члана 24. овог закона, како би се омогућило да ти сервиси функционишу у складу са спроведбеним правилима за интероперабилност.

Члан 26.

Спроведбена правила за мрежне сервисе одређују техничке спецификације сервиса и минималне критеријуме за перформансе тих сервиса, имајући у виду постојеће захтеве који се односе на извештавање и препоруке усвојене у оквиру законодавства Европске уније које регулишу животну средину, постојеће услуге е-трговине и технолошки напредак.

Члан 27.

Одговорни субјект НИГП-а дужан је да обезбеди техничке могућности за повезивање скупова и сервиса геоподатака за које је одговоран на мрежу сервиса из члана 24. овог закона.

При успостављању мрежних сервиса узимају се у обзир релевантни захтеви корисника, уз услов да мрежни сервиси буду једноставни за коришћење, доступни јавности и да им се може приступити путем интернета или другог вида телекомуникације.

Приступ мрежним сервисима из члана 24. овог закона, као и другим сервисима геоподатака НИГП-а обезбеђује се преко националног геопортала.

Члан 28.

Мрежни сервиси за проналажење и преглед су јавно доступни без плаћања таксе.

За коришћење мрежних сервиса за преузимање и позивање плаћа се такса, у складу са законом којим се уређују републичке административне таксе, у износу који не сме прелазити износ неопходан за одржавање скупова просторних података и одговарајућих сервиса, посебно у случајевима који укључују велике количине података који се често ажурирају.

Одговорни субјект НИГП-а дужан је да прописани износ таксе за коришћење сервиса објави на интернет страници НИГП-а, као и да омогући услугу е-трговине.

Коришћење сервиса за преглед, преузимање и позивање, може бити условљено прихватањем правила коришћења, које дефинише одговорни субјект НИГП-а.

Геоподаци којима је приступ омогућен кроз сервисе за преглед могу бити у формату који спречава њихово поновно коришћење у комерцијалне сврхе.

Члан 29.

Одговорни субјект НИГП-а ће онемогућити јавни приступ скуповима и сервисима геоподатака преко сервиса за проналажење, ако би такав приступ неповољно утицао на одбрану земље, националну или јавну безбедност, безбедност животне средине или међународне односе.

Одговорни субјект НИГП-а ограничиће јавни приступ скуповима и сервисима геоподатака преко сервиса из члана 24. став 1. тач. 2) до 5) овог закона, ако би тиме неповољно утицао на:

- 1) поверљивост поступака органа јавне власти, када је поверљивост предвиђена законом;
- 2) међународне односе, националну или јавну безбедност или одбрану земље;
- 3) могућност остваривања права на правично суђење или могућност органа јавне власти да спроводи истрагу или дисциплински поступак;
- 4) поверљивост комерцијалних или индустријских информација, када је таква поверљивост предвиђена законом, ради заштите легитимних економских интереса, укључујући и јавни интерес за одржавање поверљивости статистичких података и тајност пореских података;
- 5) права интелектуалне својине;
- 6) поверљивост личних података и докумената који се односе на физичко лице, када је та поверљивост предвиђена законом, а то лице није дало сагласност да се информације открију јавности;
- 7) интересе или заштиту лица које је добровољно доставило одређену информацију, а које нема законску обавезу да то учини, осим ако се то лице није сагласило са објављивањем те информације;
- 8) заштиту животне средине на коју се односи информација, као што је информација о локацији ретких, угрожених или заштићених врста.

Основ за онемогућавање, односно ограничавање приступа из ст. 1. и 2. овог члана, одговорни субјект НИГП-а тумачи на рестриктиван начин, при чему узима у обзир јавни интерес због којег се обезбеђује приступ у конкретном случају.

У сваком појединачном случају, јавни интерес због којег се објављује информација сагледава се у односу на јавни интерес због којег се ограничава или условљава приступ.

Одговорни субјект НИГП-а не може ограничити приступ информацијама о емисији загађујућих материја.

Приступ информацијама од јавног значаја садржаним у НИГП-у остварује се у складу са законом којим се уређује слободан приступ информацијама од јавног значаја.

Х. ДЕЉЕЊЕ ГЕОПОДАТАКА

Члан 30.

Одговорни субјект НИГП-а дужан је да другим субјектима НИГП-а учини доступним скупове и сервисе геоподатака ради приступа, размене и коришћења, а за потребе обављања делатности из њихове надлежности.

Савет НИГП-а одређује опште услове доступности скупова и сервиса геоподатака између субјеката НИГП-а, као и доступност за друге кориснике НИГП-а.

Услови коришћења скупова и сервиса геоподатака регулишу се посебним законима и подзаконским актима, споразумима о дељењу, приступу и коришћењу геоподатака, односно одлукама одговорних субјеката НИГП-а, на начин да се не постављају никаква ограничења која би створила практичне препреке у погледу дељења скупова и сервиса геоподатака.

За коришћење скупова и сервиса геоподатака плаћа се такса, у складу са законом којим се уређују републичке административне таксе.

Таксе и лиценце о условима коришћења скупова и сервиса геоподатака морају бити у потпуности усклађене са општим циљем њихове олакшане размене између органа јавне власти.

Приликом прописивања таксе, њена висина се утврђује у најнижем могућем износу који обезбеђује неопходан квалитет, доступност скупова и сервиса геоподатака, као и повраћај стварних трошкова, при чему се, где је то применљиво, морају поштовати захтеви за самофинансирањем одговорних субјеката НИГП-а који пружају скупове и сервисе геоподатака.

Подаци о утврђеној висини таксе, као и други услови коришћења скупова и сервиса геоподатака објављују се на интернет страници НИГП-а.

Изузетно од става 4. овог члана, такса се не наплаћује за:

1) скупове и сервисе геоподатака када се размењују између субјеката НИГП-а који су ослобођени плаћања таксе законом којим се уређују републичке административне таксе;

2) скупове и сервисе геоподатака ако се користе за обављање послова у вези са спречавањем настанка и отклањања последица проузрокованих ванредним ситуацијама и елементарним и другим непогодама, у смислу закона који регулише ванредне ситуације;

3) скупове и сервисе геоподатака Регистра просторних јединица;

4) скупове и сервисе геоподатака за одређено уже подручје које утврђује Савет НИГП-а, ако се користе за потребе тестирања геоподатака или у научно - истраживачке сврхе.

Члан 31.

Одговорни субјект НИГП-а обезбеђује институцијама и телима Европске уније, као и државама чланицама Европске уније, приступ скуповима и сервисима геоподатака, под истим условима, у складу са чланом 30. овог закона.

Телима основаним у складу са међународним уговорима чији је потписник Република Србија, субјекти НИГП-а обезбеђују, под условима реципроцитета, приступ скуповима и сервисима геоподатака неопходних за реализацију задатака који имају утицај на животну средину.

Не плаћа се такса за скупове и сервисе геоподатака које субјекти НИГП-а обезбеђују институцијама и телима Европске уније са циљем испуњења обавеза извештавања у складу са законодавством Европске уније које се односи на животну средину.

Члан 32.

Дељење скупова и сервиса геоподатака може бити ограничено ако би такво дељење неповољно утицало на вођење судских поступака, међународне односе, јавну безбедност, безбедност животне средине и националну одбрану.

XI. КООРДИНАЦИЈА И САРАДЊА У ОБЛАСТИ НИГП-А

Члан 33.

Улогу Националне контакт тачке у Републици Србији има Републички геодетски завод који је одговоран за комуникацију и сарадњу са Европском комисијом у вези са спровођењем INSPIRE директиве.

Члан 34.

Републички геодетски завод, као Национална контакт тачка, обавља следеће послове:

- 1) прати спровођење INSPIRE директиве и о томе извештава Европску комисију;
- 2) предлаже Влади стратегију развоја НИГП-а и подзаконска акта из области НИГП-а;
- 3) успоставља, одржава и управља националним геопорталом НИГП-а;
- 4) координира радом радних група НИГП-а;
- 5) прати развој инфраструктуре геопросторних података на међународном нивоу, нивоу Европске уније и националном нивоу, као и све међународне акте, акте Европске уније и националне акте који су од непосредног интереса за НИГП и њихову примену;
- 6) оснива и одржава регистар одговорних субјеката НИГП-а за скупове геоподатака који припадају некој од тема геоподатака из члана 10. овог закона;
- 7) оснива и одржава регистар субјеката НИГП-а који користе скупове и сервисе геоподатака који припадају некој од тема геоподатака из члана 10. овог закона;
- 8) израђује и одржава интернет страницу НИГП-а;
- 9) омогућава приступ инфраструктури геоподатака Републике Србије кроз INSPIRE геопортал Европске уније;
- 10) административно - техничке послове за потребе органа НИГП-а.

XII. ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ**Члан 35.**

Чланове Савета НИГП-а Влада ће именовати најкасније у року од три месеца од дана ступања на снагу овог закона.

До именовања чланова Савета НИГП-а у складу са овим законом, чланови НИГП-а именовани до дана ступања на снагу овог закона, наставиће да обављају дужност.

Члан 36.

Подзаконска акта из члана 7. тач. 1) и 5) овог закона донеће се у року од једне године, а подзаконска акта из члана 7. тач. 2), 3) и 4) овог закона у року од две године од дана ступања на снагу овог закона.

Члан 37.

Даном ступања на снагу овог закона престају да важе одредбе члана 2. тач. 8) и 18), ГЛАВА XI НАЦИОНАЛНА ИНФРАСТРУКТУРА ГЕОПРОСТОРНИХ ПОДАТАКА и чл. од 159. до 167. Закона о државном премеру и катастру („Службени гласник РС”, бр. 72/09, 18/10, 65/13, 15/15-УС и 96/15).

Члан 38.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије”.

Одредба члана 14. став 2. овог закона примењиваће се од дана приступања Републике Србије Европској унији.

О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење овог закона садржан је у члану 97. тачка 9. Устава Републике Србије, према коме Република уређује и обезбеђује, између осталог, одрживи развој и систем заштите и унапређења животне средине и тачки 11. поменуте уставне одредбе, према којој Република, између осталог, уређује и обезбеђује прикупљање статистичких и других података од општег интереса.

II. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

1. Анализа садашњег стања

Републички геодетски завод се у августу 2007. године обратио Норвешкој агенцији за картографију и катастар - Statens Kartverk за помоћ у успостављању националне инфраструктуре геопросторних података. Потом је уследила значајна подршка која је започета 2008. године донаторским пројектом РГЗ - Statens Kartverk Twinning пројекат Географске информације за развој и ЕУ интеграције 2008 - 2013.

Најбитније активности реализоване у оквиру српско-норвешког пројекта су:

- законска основа за успостављање НИГП-а;
- израда Стратегије за успостављање НИГП-а;
- предлог стандарда за метаподатке и едитор за метаподатке;
- иницијални геопортал за претраживање и преглед геоинформација.

Законом о државном премеру и катастру, који је ступио на снагу у септембру 2009. године, створен је правни основ за успостављање НИГП-а, при чему су транспоноване поједине одредбе INSPIRE директиве. Потпуна транспозиција директиве биће извршена доношењем Закона о националној инфраструктури геопросторних података.

Републички геодетски завод је израдио Стратегију за успостављање НИГП-а за период 2010 – 2012 коју је усвојила Влада у октобру 2010. године. Стратегија је усмерена на дефинисање принципа, циљева и одговарајућих мера које разматрају постизање оптималне употребе геоинформација у Републици Србији. Главни циљ је креирање националне инфраструктуре за обезбеђивање размене квалитетних скупова просторних података и сервиса заснованих на сарадњи између субјеката НИГП-а за потребе јавног сектора, привреде и јавности уопште.

Сврха стратегије је промоција експлоатације и добробити од НИГП-а и стварање оквира за подршку националним и европским иницијативама у области геоинформација.

Стратегија је усмеравала стварање НИГП-а у Републици Србији кроз следеће стратешке области:

- сарадња;
- просторни подаци и сервис;

- стандардизација;
- правни оквир;
- геодетски референтни систем;
- финансирање;
- истраживање, развој и едукација.

За наведене стратешке области формулисани су општи и посебни циљеви који су се реализовали кроз временски одређен акциони план.

Циљ НИГП-а је креирање заједничког националног оквира ради размене просторних информација о животној средини између јавних институција и боље могућности за јавни приступ просторним информацијама. Успешно успостављен НИГП је битан ослонац за развој е-управе. НИГП такође употпуњује међународну мрежу сервиса о простору, при чему је нарочито важна сарадња на европском нивоу у области геоинформација.

Израђен је каталог метаподатака којим је дефинисан стандард за метаподатке који су доступни на иницијалном геопорталу, заснован на INSPIRE имплементационим правилима и ISO стандарима и то:

- INSPIRE имплементациона правила за метаподатке;
- ISO 19115 – Географски подаци – метаподаци;
- ISO 19119 – Географски подаци – сервиси.

Улога метаподатака је да документују садржај, структуру и локацију геоинформација. Метаподаци садрже информације о скупу просторних података које су описане кроз класе метаподатака и то: метаподаци, карактеристике скупа података, класификација, кључне речи, географска локација, референтни систем, репрезентација, одржавање, квалитет, стандардизација, приступ и коришћење, организациони оквир и дистрибуција.

Републички геодетски завод је израдио едитор метаподатака за потребе прикупљања и одржавања метаподатака који подржава описани стандард за метаподатке. Едитор је доступан на геопорталу за бесплатно преузимање и омогућује субјектима НИГП-а да прикупљају и одржавају метаподатке из своје надлежности.

Кроз норвешко-српски пројекат успостављен је иницијални геопортал за приступ просторним подацима и сервисима у оквиру националне инфраструктуре просторних података. Иницијални геопортал је омогућио Републичком геодетском заводу, да заједно са другим субјектима НИГП-а, приказује и размењује просторне податке путем Интернета, истовремено обезбеђујући јавни приступ информацијама о простору.

Влада је јуна 2011. године усвојила Уредбу о утврђивању средњорочног програма радова на оснивању и одржавању националне инфраструктуре геопросторних података за период од 1. јануара 2011. до 31. децембра 2015. године. Средњорочним програмом радова на оснивању и одржавању НИГП-а утврђена је врста и обим радова, динамика њиховог извршења, извори финансирања и обим потребних средстава за њихову реализацију, као и учесници у његовој реализацији.

2. Проблеми које пропис треба да реши

Успостављање националне инфраструктуре геопросторних података носи са собом читав низ проблема и изазова који ће бити лакше превазиђени доношењем закона.

Најуочљивији проблеми су следећи:

- дуплирање напора и трошкова;
- слаба стандардизација;
- слаба доступност;
- неусаглашеност;
- недостатак координације.

3. Циљеви који се прописом постижу

Доношењем овог закона створиће се правни оквир за успостављање и одржавање националне инфраструктуре геопросторних података у Републици Србији.

Овим законом преноси се у потпуности у национално законодавство Директива Европске Уније 2007/2/E3- Infrastructure for Spatial Information in the European Community - INSPIRE.

Привреда и јавни сектор захтевају лак приступ геопросторним подацима који су у надлежности јавних институција. Геопросторни подаци и сервиси потребни су за коришћење у областима као што су заштита животне средине, управљање земљиштем и водама, транспорт, тржиште непокретности, развој позиционих и навигационих сервиса, одбрана и безбедност, туризам, рекреативне активности на отвореном и слично.

Национална инфраструктура геопросторних података – НИГП, (енг. National Spatial Data Infrastructure – NSDI), представља интегрисани систем геопросторних података, који омогућава корисницима да идентификују и приступе просторним информацијама добијеним из различитих извора, од локалног, преко националног до глобалног нивоа, на свеобухватан начин. НИГП представља оквир унутар кога се развија политика широког коришћења геоинформација, смањују административни трошкови и спречава дуплирање послова на њиховом обезбеђивању.

Основни циљеви који се испуњавају доношењем овог закона су:

- креирање националне инфраструктуре за обезбеђивање геоинформација за јавни сектор, привреду и јавност уопште;
- обезбеђивање размене квалитетних, стандардизованих и интероперабилних скупова просторних података и сервиса заснованих на сарадњи унутар геосектора;
- ефикасна и исплатива размена информација између јавног и приватног сектора коришћењем заједничких просторних података кроз сервисе који гарантују доступност, квалитет и ажурност;
- креирање оквира за подршку развоја националног информационог друштва и међународне сарадње засноване на савременим иницијативама и учешће у актуелним европским пројектима.

За успешно успостављање НИГП-а кључна је сарадња између заинтересованих страна, са фокусом на одрживо финансирања за прикупљање референтних података у циљу подршке примене „Open Data” иницијативе. Поред тога, блиска веза са е-управом је окосница развоја ефикасних е-сервиса.

У оквиру процеса приступања Републике Србије Европској унији и Поглавља 27 које се односи на животну средину и климатске промене, Републички геодетски завод је задужен за транспозицију и имплементацију INSPIRE директиве која треба да помогне у процесу креирања политика и активности које могу имати директан или индиректан утицај на животну средину.

Легални оквир треба у потпуности да подржи принципе НИГП и постигне баланс између потреба да заштити важне националне интересе и захтеве корисника. Услови за обезбеђивање информација морају се придржавати националног и међународног законодавства на јасан и недвосмислен начин. Системска правила су заснована на степену равнотеже између различитих интереса као што је интерес за заштитом личних података и интерес за јавном доступношћу података.

4. Разматране могућности да се проблем реши и без доношења прописа

Не постоје друге могућности да се наведени проблеми реше без доношења овог закона, јер се INSPIRE директива у потпуности преноси у национално законодавство путем овог закона.

Република Србија се обавезала да у периоду пре приступања Европској унији донесе овај закон, с тим да ће се за пуну имплементацију директиве затражити прелазни период. За њену имплементацију ће, у складу са овим законом, бити задужени сви одговорни субјекти који су у обавези да своје податке прикупљају, одржавају, стандардизују, односно хармонизују и да их на ефикасан начин учине доступним у складу са овим законом и пратећим подзаконским актима.

5. Зашто је доношење прописа најбољи начин за решавање проблема

Доношењем овог закона биће у потпуности пренета у национално законодавство Директива 2007/2/ЕЗ Европског парламента. Законом о државном премеру и катастру из 2009. године делимично је пренета Директива 2007/2/ЕЗ у национално законодавство.

III. ОБЈАШЊЕЊЕ ОСНОВНИХ ПРАВНИХ ИНСТИТУТА И ПОЈЕДИНИХ РЕШЕЊА

Одредбама члана 1. Предлога закона уређује се предмет овог закона, а то је успостављање и одржавање националне инфраструктуре геопросторних података у Републици Србији (у даљем тексту: НИГП), који представља метаподатке, скупове и сервисе геопросторних података; мрежне сервисе и технологије; споразуме о дељењу, приступу и коришћењу геопросторних података, као и механизме координације и праћења, процесе и поступке који су установљени, којима се управља и који се стављају на располагање у складу са овим законом.

Одредбом члана 2. Предлога закона прописано је да се овим законом преноси у правни поредак Републике Србије Директива Европске уније 2007/2/ЕЗ - Infrastructure for Spatial Information in the European Community – INSPIRE.

Одредбом члана 3. дефинише се значење појмова који се користе у овом закону, као што су геопросторни подаци, скуп геоподатака, сервис геоподатака, метаподаци, интероперабилност, национални геопортал, органи јавне власти итд.

Одредбама чл. 4. до 9. Предлога закона дефинишу се органи НИГП-а (Савет НИГП-а и радне групе НИГП-а), председник и чланови Савета НИГП-а, надлежности Савета НИГП-а и радних група НИГП-а.

Одредбама члана 10. Предлога закона дефинишу се теме геоподатака које су разврстане у три групе.

Одредбама члана 11. Предлога закона прописано је да ће опис тема геоподатака утврдити Савет НИГП-а, као и да ће тај опис бити објављен на националном геопорталу НИГП-а. Такође, прописано је на који начин се други подаци од националног значаја могу објавити на националном геопорталу.

Одредбама члана 12. Предлога закона прописано је да су субјекти НИГП-а органи јавне власти који су надлежни за прикупљање и одржавање геоподатака који се односе на утврђене теме геоподатака, као и органи јавне власти који у обављању послова из своје надлежности користе те геоподатке. Савет НИГП-а одређује који су субјекти НИГП-а одговорни за прикупљање и одржавање одређених тема геоподатака из члана 10. овог закона, с обзиром на њихову надлежност утврђену посебним законом.

Одредбама члана 13. Предлога закона прописано је да, изузетно, одговорни субјект НИГП-а може постати и трећа страна ако поседује геоподатке, односно скупове и сервисе геоподатака који се односе на неку од тема геоподатака, а које не поседују органи јавне власти, као и да трећа страна престаје да буде одговорни субјект НИГП-а ако не испуњава своје обавезе у складу са овим законом.

Одредбама члана 14. Предлога закона прописана је дужност субјекта НИГП-а да подзаконским актом систематизује одговарајући број радних места за успостављање и одржавање НИГП-а, као и одговорност субјекта који својим поступањем или неиспуњењем обавеза прописаних овим законом проузрокује штету за коју, у складу са правом Европске уније, одговорност сноси Република Србија.

Одредбама члана 15. Предлога закона прописан је начин финансирања, односно извор финансијских средстава која су потребна за извршење обавеза у вези са успостављањем и одржавањем НИГП-а, а за потребе реализације заједничких активности на оснивању и одржавању НИГП-а предвиђено је да се финансијска средства обезбеђују из буџета Републике Србије на позицији Републичког геодетског завода, као и из донација и других извора финансирања.

Одредбом члана 16. Предлога закона прописано је да скупови геоподатака морају испуњавати одређене услове, односно да се односе на територију Републике Србије, да су у дигиталном облику, да су у надлежности одговорних субјеката НИГП-а и да се односе на једну или више тема геоподатака.

Одредбама члана 17. Предлога закона прописано је да се, у случају да постоји више идентичних копија скупова геоподатака, овај закон односи на изворну верзију скупа геоподатака из које су добијене остале копије, као и да одговорни субјект НИГП-а задржава право интелектуалне својине над геоподацима из своје надлежности.

Одредбе чл. 18. и 19. прописују информације о скуповима и сервисима геоподатака које обухватају метаподаци, као и обавезу одговорних субјеката НИГП-а да обезбеде и редовно одржавају метаподатке за скупове и сервисе геоподатака из своје надлежности.

Одредбе чл. 20. до 23. Предлога закона прописују имплементациона правила за интероперабилност, обавезу одговорних субјеката НИГП-а да обезбеде да скупови и сервиси геоподатака буду у складу са подзаконским актом којим се уређују имплементациона правила за интероперабилност, обавезу да информације неопходне за поступање у складу са имплементационим правилима за интероперабилност буду доступне, као и

поступање у случају када се геопросторни објекат налази на територији Републике Србије и једне или више суседних држава.

Одредбама чл. 24. до 29. Предлога закона прописује се обавеза одговорних субјеката НИГП-а да успостављају и управљају мрежом следећих сервиса за скупове и сервисе геоподатака: сервиса проналажења, сервиса прегледа, сервиса преузимања, сервиса трансформације и сервиса који омогућава позивање мрежних сервиса. Поред тога, прописује се да имплементациона правила за мрежне сервисе одређују техничке спецификације сервиса и минималне критеријуме за перформансе тих сервиса, имајући у виду постојеће захтеве који се односе на извештавање и препоруке усвојене у оквиру законодавства Европске уније које регулише животну средину, постојеће услуге е-трговине и технолошки напредак. Одговорни субјекти НИГП-а дужни су да обезбеде техничке могућности за повезивање скупова и сервиса геоподатака за које су одговорни, односно да обезбеде приступ мрежним сервисима преко националног геопортала. Прописано је који су мрежни сервиси јавно доступни без плаћања таксе, као и у којим случајевима је могуће ограничити јавни приступ скуповима и сервисима геоподатака преко мрежних сервиса. Такође, прописано је да се приступ информацијама од јавног значаја садржаним у НИГП остварује у складу са законом којим се уређује слободан приступ информацијама од јавног значаја.

Одредбама чл. 30. до 32. Предлога закона прописује се обавеза одговорних субјеката НИГП-а да другим субјектима НИГП-а учине доступним скупове и сервисе геоподатака ради приступа, размене и коришћења, а за потребе обављања делатности из њихове надлежности. Услови коришћења скупова и сервиса геоподатака регулишу се на начин да се не постављају никаква ограничења која би створила практичне препреке у погледу дељења скупова и сервиса геоподатака, а висина такси, за коришћење скупова и сервиса геоподатака може се утврдити у најнижем могућем износу који обезбеђује неопходан квалитет, доступност скупова и сервиса геоподатака, као и повраћај стварних трошкова, при чему се, где је то применљиво, морају поштовати захтеви за самофинансирањем одговорних субјеката НИГП-а који пружају скупове и сервисе геоподатака. Такса се утврђује законом којим се уређују републичке административне таксе. Прописано је да се такса не наплаћује за скупове и сервисе геоподатака када се размењују између субјеката НИГП-а који су ослобођени плаћања таксе законом којим се уређују републичке административне таксе, као и када се скупови и сервиси геоподатака користе за обављање послова у вези са спречавањем настанка и отклањања последица проузрокованих ванредним ситуацијама и елементарним и другим непогодама, у смислу закона који регулише ванредне ситуације, затим за скупове и сервисе геоподатака Регистра просторних јединица, те када се скупови и сервиси геоподатака за уже подручје које утврди Савет НИГП-а користе за потребе тестирања геоподатака или у научно-истраживачке сврхе. Такође је прописано да се такса не плаћа за скупове и сервисе геоподатака које субјекти НИГП-а обезбеђују органима и телима Европске уније са циљем испуњења обавеза извештавања у складу са законодавством Европске уније које се односе на животну средину. Дељење скупова и сервиса геоподатака може бити ограничено ако би неповољно утицало на вођење судских поступака, међународне односе, јавну безбедност, безбедност животне средине и националну одбрану.

Одредбама чл. 33. и 34. Предлога закона прописано је да је Републички геодетски завод национална институција у Републици Србији која има улогу Националне контакт тачке која је одговорна за комуникацију и сарадњу са Европском комисијом у вези са спровођењем INSPIRE директиве. Прописане су и обавезе Републичког геодетског завода као Националне контакт тачке (прати спровођење INSPIRE директиве и о томе извештава Европску комисију,

предлаже Влади стратегију развоја НИГП-а и подзаконска акта из области НИГП-а, успоставља, одржава и управља националним геопорталом НИГП-а, оснива и одржава регистар субјеката НИГП-а итд.)

Одредбама чл. 35. до 38. Предлога закона прописују су: обавезе Владе да именује чланове Савета НИГП-а најкасније у року од три месеца од дана ступања на снагу овог закона; рокови за доношење подзаконских аката у складу са овим законом; одредбе Закона о државном премеру и катастру које престају да важе, а које се односе на националну инфраструктуру геопросторних података и ступање на снагу овог закона.

IV. ФИНАНСИЈСКА СРЕДСТВА ПОТРЕБНА ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА

На основу искуства које су имале државе чланице сличне површине, броја становника и степена информационог развоја као и Република Србија, извршена је прелиминарна процена финансијских средстава неопходних за потпуно спровођење Директиве 2007/2/EЗ у Републици Србији до 2025. године, која је исказана у документу „Статус и планови преношења и спровођења правних тековина ЕУ за поглавље 27 - животна средина и климатске промене” који је израђен у септембру 2015. године у оквиру преговарачке групе 27.

Укупни процењени трошкови за спровођење Директиве у Републици Србији износе око 15 милиона евра, и то за:

- информатичку инфраструктуру (компоненте хардвера и софтвера): 5 милиона евра;
- метаподатке: 0,5 милиона евра;
- хармонизацију података: 4,5 милиона евра;
- мрежне сервисе: 3,5 милиона евра;
- праћење и извештавање: 0,3 милиона евра;
- координацију и сарадњу: 1,2 милиона евра.

Спровођење INSPIRE директиве је међусекторска и вишеинституционална активност која ће се финансирати средствима из буџета Републике Србије, као и средствима из зајмова и донација.

Буџетом Републике Србије за 2017. годину предвиђена су финансијска средства на разделу 36 - Републички геодетски завод за програм 1102, програмску активност 0005 - Развој националне инфраструктуре геопросторних података у износу од 93.670.000 динара. Од укупног износа обезбеђених финансијских средстава за примену овог закона у 2017. години обезбеђена су средства на економској класификацији 41 - 11.796.000 динара на економској класификацији 42 - 2.798.000 динара и на економској класификацији 51 - 3.600.000 динара. Исти износ средстава обезбедиће се и у 2018. години. У 2019. години планирано је да се за спровођење овог закона обезбеди нешто већи износ финансијских средстава, и то на економској класификацији 41 - 12.983.000 динара, на економској класификацији 42 - 3.079.000 динара и на економској класификацији 51 - 3.962.000 динара.

Пројектом Светске банке под називом „Унапређење земљишне администрације у Србији” који је започео је у октобру 2015. године, током 2018. и 2019. године предвиђено је финансирање активности на имплементацији овог закона (НИГП). За компоненту Б2 - Подршка за националну инфраструктуру геопросторних података (НИГП) планирана су укупна средства у две године реализације активности у износу од 904.940 евра која обухватају:

- надоградњу и имплементацију Националног геопортала (развој софтвера) и

- израду стратегије, бизнис модела и имплементационог плана за период 2017-2021. године.

На пројектној активности Унапређење земљишне администрације у Србији у 2017. години неће бити потребна финансијска средства, али ће у 2018. години на економској класификацији бити обезбеђена средства у износу од 42 - 43.355.000 динара и на економској класификацији 51 - 12.752.000 динара.

Исти износ финансијских средстава је обезбеђен је планом пројекта и за 2019. годину.

IV. АНАЛИЗА ЕФЕКТА ЗАКОНА

1. КОЈИ СУ ПРОБЛЕМИ КОЈЕ ЗАКОН ТРЕБА ДА РЕШИ

Успостављање националне инфраструктуре геопросторних података започета је 2008. године донаторским пројектом РГЗ - Statens Kartverk Twinning пројекат Географске информације за развој и ЕУ интеграције 2008 - 2013.

Најбитније активности реализоване у оквиру овог пројекта су:

- законска основа за успостављање НИГП-а;
- израда Стратегије за успостављање НИГП-а;
- предлог стандарда за метаподатке и едитор за метаподатке;
- иницијални геопортал за претраживање и преглед геоинформација.

Законом о државном премеру и катастру, који је ступио на снагу у септембру 2009. године, створен је правни основ за успостављање НИГП-а, при чему су транспоноване поједине одредбе INSPIRE директиве. Потпуна транспозиција директиве биће извршена доношењем Предлога закона о националној инфраструктури геопросторних података.

Републички геодетски завод је израдио Стратегију успостављања инфраструктуре просторних података у Републици Србији за период 2010. до 2012. године коју је усвојила Влада у октобру 2010. године. Стратегија је усмерена на дефинисање принципа, циљева и одговарајућих мера које разматрају постизање оптималне употребе геоинформација у Републици Србији. Главни циљ је креирање националне инфраструктуре за обезбеђивање размене квалитетних скупова просторних података и сервиса заснованих на сарадњи између субјеката НИГП-а за потребе јавног сектора, привреде и јавности уопште.

Сврха стратегије је промоција експлоатације и добробити од НИГП-а и стварање оквира за подршку националним и европским иницијативама у области геоинформација.

Стратегија је усмеравала стварање НИГП-а у Републици Србији кроз следеће стратешке области:

- сарадња;
- просторни подаци и сервиси;
- стандардизација;
- правни оквир;
- геодетски референтни систем;
- финансирање;
- истраживање, развој и едукација.

За наведене стратешке области формулисани су општи и посебни циљеве који су се реализовали кроз временски одређен акциони план.

Циљ НИГП-а је креирање заједничког националног оквира ради размене просторних информација о животној средини између јавних институција и боље могућности за јавни приступ просторним информацијама. Успешно успостављен НИГП је битан ослонац за развој е-управе. НИГП такође употпуњује међународну мрежу сервиса о простору, при чему је нарочито важна сарадња на европском нивоу у области геоинформација.

Израђен је каталог метаподатака којим је дефинисан стандард за метаподатке који су доступни на иницијалном геопорталу, заснован на INSPIRE имплементационим правилима и ISO стандарима и то:

- INSPIRE имплементациона правила за метаподатке;
- ISO 19115 – Географски подаци – метаподаци;
- ISO 19119 – Географски подаци – сервиси.

Улога метаподатака је да документују садржај, структуру и локацију геоинформација. Метаподаци садрже информације о скупу просторних података које су описане кроз класе метаподатака и то: метаподаци, карактеристике скупа података, класификација, кључне речи, географска локација, референтни систем, репрезентација, одржавање, квалитет, стандардизација, приступ и коришћење, организациони оквир и дистрибуција.

Републички геодетски завод је израдио едитор метаподатака за потребе прикупљања и одржавања метаподатака који подржава описани стандард за метаподатке. Едитор је доступан на геопорталу за бесплатно преузимање и омогућује субјектима НИГП-а да прикупљају и одржавају метаподатке из своје надлежности.

Кроз пројекат успостављен је иницијални геопортал за приступ просторним подацима и сервисима у оквиру националне инфраструктуре просторних података. Иницијални геопортал је омогућио Републичком геодетском заводу, да заједно са другим субјектима НИГП-а, приказује и размењује просторне податке путем Интернета, истовремено обезбеђујући јавни приступ информацијама о простору.

Влада је јуна 2011. године усвојила Уредбу о утврђивању Средњорочног програма радова на оснивању и одржавању националне инфраструктуре геопросторних података за период од 1. јануара 2011. до 31. децембра 2015. године. Средњорочним програмом радова на оснивању и одржавању НИГП-а утврђена је врста и обим радова, динамика њиховог извршења, извори финансирања и обим потребних средстава за њихову реализацију, као и учесници у његовој реализацији.

Циљ НИГП-а је креирање заједничког националног оквира ради размене просторних информација о животној средини између јавних институција и боље могућности за јавни приступ просторним информацијама. Успешно успостављен НИГП је битан ослонац за развој е-управе. НИГП такође употпуњује међународну мрежу сервиса о простору, при чему је нарочито важна сарадња на европском нивоу у области геоинформација.

Анализа стања геосектора која је урађена помоћу Упитника о стању геосектора у Републици Србији (реализован 2013. године) и Упитника о потребама за геоподацима (реализован 2015. године) је показала да су неке од најважнијих слабости у овој области неажурност података, неусклађеност података, хетерогеност система информационе технологије, умножавање напора и трошкова, недовољно коришћење стандарда и слаба приступачност и координација.

Успостављање националне инфраструктуре геопросторних података и овај закон доноси са собом читав низ решења који ће одстранити поменуте слабости.

Инфраструктуру просторних података се успоставља поштовањем следећих INSPIRE принципа:

- податке треба прикупити једном и одржавати на нивоу где се то може радити најефикасније
- треба омогућити комбиновање континуираних просторних података из различитих извора поделити их између корисника и апликација
- треба омогућити да информације прикупљене на једном нивоу буду подељене на различитим нивоима,
- просторни подаци потребни за ефикасно управљање не би смели бити доступни само уколико је ограничено њихово масовно коришћење,

- потребно је омогућити лако проналажење доступних просторних података, процену да ли су погодни за употребу и остварење циља и услове за њихово добијање и коришћење,
- географски подаци треба да буду једноставни за разумевање и интерпретирање пошто ће бити документовани на одговарајући начин, те се могу представити у одређеном контексту који ће бити прилагођен да одговара корисницима.

2. ЦИЉЕВИ КОЈИ СЕ ПОСТИЖУ ДОНОШЕЊЕМ ЗАКОНА

Доношењем Предлога закона о националној инфраструктури геопросторних података створиће се правни оквир за успостављање и одржавање националне инфраструктуре геопросторних података у Републици Србији.

Овим законом преноси се у потпуности у национално законодавство Директива Европске уније 2007/2/E3- Infrastructure for Spatial Information in the European Community - INSPIRE.

Привреда и јавни сектор захтевају лак приступ геопросторним подацима који су у надлежности јавних институција. Геопросторни подаци и сервиси потребни су за коришћење у областима као што су заштита животне средине, управљање земљиштем и водама, транспорт, тржиште непокретности, развој позиционих и навигационих сервиса, одбрана и безбедност, туризам, рекреативне активности на отвореном и слично.

Национална инфраструктура геопросторних података – НИГП, (енг. National Spatial Data Infrastructure – NSDI), представља интегрисани систем геопросторних података, који омогућава корисницима да идентификују и приступе просторним информацијама добијеним из различитих извора, од локалног, преко националног до глобалног нивоа, на свеобухватан начин. НИГП представља оквир унутар кога се развија политика широког коришћења геоинформација, смањују административни трошкови и спречава дуплирање послова на њиховом обезбеђивању.

Основни циљеви који се испуњавају доношењем овог закона су:

- креирање националне инфраструктуре за обезбеђивање геоинформација за јавни сектор, привреду и јавност уопште;
- обезбеђивање размене квалитетних, стандардизованих и интероперабилних скупова просторних података и сервиса заснованих на сарадњи унутар геосектора;
- ефикасна и исплатива размена информација између јавног и приватног сектора коришћењем заједничких просторних података кроз сервисе који гарантују доступност, квалитет и ажурност;
- креирање оквира за подршку развоја националног информационог друштва и међународне сарадње засноване на савременим иницијативама и учешће у актуелним европским пројектима.

За успешно успостављање НИГП-а кључна је сарадња између заинтересованих страна, са фокусом на одрживо финансирања за прикупљање референтних података. Поред тога, блиска веза са е-управом је окосница развоја ефикасних е-сервиса.

У оквиру процеса приступања Републике Србије Европској унији и Поглавља 27 које се односи на животну средину и климатске промене, Републички геодетски завод је задужен за транспозицију и имплементацију INSPIRE директиве која треба да помогне у процесу креирања политика и активности које могу имати директан или индиректан утицај на животну средину.

Легални оквир треба у потпуности да подржи принципе НИГП и постигне баланс између потреба да заштити важне националне интересе и захтеве

корисника. Услови за обезбеђивање информација морају се придржавати националног и међународног законодавства на јасан и недвосмислен начин. Системска правила су заснована на степену равнотеже између различитих интереса као што је интерес за заштитом личних података и интерес за јавном доступношћу података.

3. РАЗМАТРАНЕ МОГУЋНОСТИ ДА СЕ ПРОБЛЕМ РЕШИ И БЕЗ ДОНОШЕЊА ПРОПИСА

Не постоје друге могућности да се наведени проблеми реше без доношења овог закона, јер се INSPIRE директива у потпуности преноси у национално законодавство путем овог закона.

Република Србија се обавезала да у периоду пре приступања Европској унији донесе закон о националној инфраструктури геопросторних података, с тим да ће се за пуну имплементацију директиве затражити прелазни период. За њену имплементацију ће, у складу са овим законом, бити задужени сви одговорни субјекти који су у обавези да своје податке прикупљају, одржавају, стандардизују, односно хармонизују и да их на ефикасан начин учине доступним у складу са овим законом и пратећим подзаконским актима.

4. НА КОГА ЋЕ И КАКО ЋЕ НАЈВЕРОВАТНИЈЕ УТИЦАТИ РЕШЕЊА У ЗАКОНУ

Примена овог закона ће директно утицати на државне институције и организације као субјекте који су задужени за прикупљање, израду, одржавање, коришћење и испоруку стандардизованих података и сервиса а посредно на привреду и грађане Републике Србије као кориснике.

Овим предлогом закона се постиже лакша доступност свих геопросторних података путем сервиса, спречава се дуплирање и редунданција геопросторних података и омогућава се израда геопросторних података на време што ће у великој мери оснажити привредни и економски развој на националном и локалном нивоу.

Увећаће се транспарентност у управљачким процесима и олакшаће се доношење одлука нарочито у кризним ситуацијама, што ће за последицу имати превентивно деловање и смањење људских жртава и штете изазване природним катастрофама.

Законска решења ојачаће и унапредиће везу између приватног и јавног сектора путем међусобне сарадње и размене геопросторних података.

Такође, законска решења ће побољшати управљање природним и земљишним ресурсима које ће ићи у прилог стратегијама које су од утицаја на друштво у целини.

Овим предлогом закона обезбеђује се доступност скупова и сервиса геоподатака од различитих одговорних субјеката НИГП-а, као и интероперабилност тих скупова и сервиса података. Такође се уређују техничка решења за интероперабилност, односно хармонизацију скупова и сервиса просторних података. Овај закон ће утицати на одговорне субјекте НИГП-а јер ће бити у обавези да обезбеде доступност скупова геоподатака, у складу са подзаконским актом из члана 21. став 1., прилагођавањем постојећих скупова геоподатака или коришћењем сервиса за трансформацију из члана 24. став 1. тачка 4) овог закона. Одговорни субјект НИГП-а дужан је да обезбеди доступност новоприкупљених или обимно реструктурираних скупова и сервиса геоподатака у року од две године од дана доношења подзаконског акта из члана 21. став 1. Одговорни субјекти НИГП-а имаће обавезу да систематизују одговарајући број радних места које ће у опису послова имати послове успостављања и одржавања НИГП-а. Одговорни субјекти НИГП-а дужни су да обезбеде техничке могућности за повезивање скупова и сервиса геоподатака за

које су одговорни на мрежу из члана 24. Предлога закона. Приступ мрежним сервисима из члана 24. овог закона, као и другим сервисима геоподатака НИГП-а обезбеђује се преко националног геопортала.

5. КАКВЕ ТРОШКОВЕ ЋЕ ПРИМЕНА ЗАКОНА СТВОРИТИ ГРАЂАНИМА И ПРИВРЕДИ (НАРОЧИТО МАЛИМ И СРЕДЊИМ ПРЕДУЗЕЋИМА)

Примена овог закона неће створити директне додатне трошкове грађанима и привреди.

Чланом 28. овог закона прописано је да су мрежни сервиси за проналажење и преглед јавно доступни без плаћања таксе односно накнаде.

Чланом 30. став 4. Предлога закона, прописано је да се за коришћење скупова и сервиса геоподатака плаћа такса, у складу са законом којим се уређују републичке административне таксе. Чланом 30. став 8. Предлога закона, прописано је да се за скупове и сервисе геоподатака не плаћа такса када се размењују између субјеката НИГП-а који су ослобођени плаћања таксе законом којим се уређују републичке административне таксе, ако се користе за обављање послова у вези са спречавањем настанка и отклањања последица проузрокованих ванредним ситуацијама и елементарним и другим непогодама, у смислу закона који регулише ванредне ситуације, за скупове и сервисе геоподатака Регистра просторних јединаца, за скупове и сервисе геоподатака за одређено уже подручје које утврђује Савет НИГП-а, ако се користе за потребе тестирања геоподатака или у научно-истраживачке сврхе.

На основу искуства које су имале државе чланице сличне површине, броја становника и степена информационог развоја као и Република Србија, извршена је прелиминарна процена финансијских средстава неопходних за потпуно спровођење Директиве 2007/2/EЗ у Републици Србији до 2025. године, која је исказана у документу „Статус и планови преношења и спровођења правних тековина ЕУ за поглавље 27 - животна средина и климатске промене” који је израђен у септембру 2015. године у оквиру преговарачке групе 27.

Укупни процењени трошкови за спровођење Директиве у Републици Србији износе око 15 милиона евра, и то за:

- информатичку инфраструктуру (компоненте хардвера и софтвера): 5 милиона евра;
- метаподатке: 0,5 милиона евра;
- хармонизацију података: 4,5 милиона евра;
- мрежне сервисе: 3,5 милиона евра;
- праћење и извештавање: 0,3 милиона евра;
- координацију и сарадњу: 1,2 милиона евра.

Спровођење INSPIRE директиве је међусекторска и вишеинституционална активност која ће се финансирати средствима из буџета Републике Србије, као и средствима из зајмова и донација.

Примена овог закона ће створити грађанима и привреди, као пореским обвезницима, индиректне трошкове, будући да ће се успостављање и одржавање НИГП-а претежним делом финансирати из буџетских средстава, а делом из донација и других извора.

6. ДА ЛИ СУ ПОЗИТИВНЕ ПОСЛЕДИЦЕ ЗАКОНА ТАКВЕ ДА ОПРАВДАВАЈУ ТРОШКОВЕ КОЈЕ ЋЕ ОН СТВОРИТИ

Примена овог закона ће обезбедити ефикасно коришћење и обезбеђивање геопросторних података што доноси велики бенефит, не само држави, већ и грађанима и привреди. Примена овог закона ће обезбедити и финансијске уштеде тако што ће елиминисати дуплирање података и послова у

државној управи обезбеђујући при том ажурност неопходних геопросторних података. Такође, сви подаци на националном новоу ће бити стандардизовани и хармонизовани што ће поспешити њихово коришћење. Стандардизовани веб сервиси су најмодернији и најефикаснији начин размене и коришћења геопросторних података. Анализа стања геосектора је показала да су неке од најважнијих слабости у овој области неажурност података, неусклађеност података, хетерогеност система информационе технологије, умножавање напора и трошкова, недовољно коришћење стандарда и слаба приступачност. Применом овог закона ће се отклонити ови недостаци.

7. ДА ЛИ СЕ ЗАКОНОМ ПОДРЖАВА СТВАРАЊЕ НОВИХ ПРИВРЕДНИХ СУБЈЕКТА НА ТРЖИШТУ И ТРЖИШНА КОНКУРЕНЦИЈА

Предлог закона омогућује развој привредне активности на више начина. Модеран начин дистрибуције стандардизованих, ажурних и квалитетних просторних података ће омогућити њихово коришћење у различитим окружењима што ће допринети развоју тржишта информационих технологија. Применом овог закона повећаће се примена просторних података и развој производа са додатом вредношћу. Такође, доношење овог закона је део бројних активности Владе предвиђених за период 2017-2018. године, чији је циљ побољшање услова пословања и унапређење позиције Републике Србије на ранг листи Светске банке о условима пословања - *Doing business*. Наиме, примена овог закона је једна у низу мера којима ће се до краја 2018. године, како се процењује, значајно смањити време трајања поступка укњижбе имовине (са 21 на 5 дана), уз смањење трошкова (са 2,8% на 2,5% вредности имовине) и броја неопходних процедура (са 6 на 3).

Инвеститори ће лакше и брже долазити до информација о положају, облику и површини парцеле, као и могућности градње на истој.

8. ДА ЛИ СУ СВЕ ЗАИНТЕРЕСОВАНЕ СТРАНЕ ИМАЛЕ ПРИЛИКУ ДА СЕ ИЗЈАСНЕ О ЗАКОНУ

У складу са Програмом јавне расправе спроведена је јавна расправа о Нацрту закона у периоду од 18. новембра до 7. децембра 2016. године. Организована је јавна расправа у форми округлог стола у Београду, у просторијама Привредне коморе Србије, дана 21. новембра 2016. године. Јавној расправи присуствовали су представници Министарства унутрашњих послова, Министарства државне управе и локалне самоуправе, Министарства одбране, Министарства културе и информисања, Војногеографског института, Републичког завода за статистику, Покрајинског завода за заштиту природе, Факултета организационих наука. Представници Републичког геодетског завода презентовали су Нацрт закона, а потом су учесници расправе, уз начелну констатацију да је текст Нацрта закона добро припремљен, изнели своје предлоге, мишљења и сугестије.

По окончању поступка јавне расправе Радна група за израду Нацрта закона је анализирала све изнете и пристигле примедбе, предлоге и сугестије учесника у јавној расправи и прихватила оне за које је оценила да су конструктивни, те да могу допринети побољшању и прецизирању предложених законских решења и уградила их у текст Нацрта закона.

Прихваћене су предлози Министарства културе и информисања и Покрајинског секретаријата за заштиту природе да чланови Савета НИГП-а буду и представници тих институција.

Прихваћена је примедба Завода за заштиту природе Србије да треба изменити члан 13, с обзиром на то да је посебним законима већ утврђена одговорност органа јавне власти за прикупљање и одржавање одређених

геоподатака. У том смислу је прецизирана одредба става 2. тог члана и предвиђено да ће Савет НИГП-а посебним актом одлучити који ће органи јавне власти бити одговорни за одређене теме геоподатака. Такође су, у складу са сугестијама Завода за заштиту природе Србије из члана 30. став 2. тачка 8) избрисане рече: „као што је информација о локацији ретких врста”, будући да у закону не треба наводити поједине примере. Прихваћена ји примедба да се рок у коме је Савет НИГП-а дужан да утврди опис тема геоподатака скрати са годину дана на шест месеци, као и примедба која се односи на прецизирање члана 31. став 6. тачка 4).

Прихваћена је сугестија Дирекције за грађевинско земљиште града Крагујевца да се из одредбе члана 16. став 2. бришу речи: „у складу са Годишњим планом рада Републичког геодетског завода”, будући да се иста односи на реализацију заједничких активности субјеката НИГП-а.

У складу са сугестијом Министарства државне управе и локалне самоуправе прецизирана је одредба члана 15. у том смислу да је субјект НИГП-а који је орган власти дужан да подзаконским актом систематизује одговарајући број радних места која ће у опису послова имати послове успостављања и одржавања НИГП-а.

Нису прихваћене сугестије Министарства културе и информисања и Републичког завода за заштиту споменика културе – Београд да се у другу групу тема геоподатака уврсте непокретна културна добра и њихова заштићена околина, из разлога што су теме геоподатака утврђене одредбама INSPIRE директиве, а са којима овај закон мора да буде усклађен, и што је одредбом члана 12. став 3. закона предвиђена могућност да се други геоподаци који су од националног значаја, а који се не односе на теме из члана 11, могу учинити доступним путем националног геопортала на основу одлуке Савета НИГП-а.

Није прихваћен предлог Завода за заштиту природе Србије да се члан 30. закона усклади са Законом о информационој безбедности („Службени гласник РС”, број 6/16), из разлога што се тим законом уређују мере заштите од безбедносних ризика у информационо-комуникационим системима, укључујући и податке који се преносе ИКТ системима, а што није предмет уређивања овог закона. Овим законом се у члану 30. наводе случајеви у којима ће јавни приступ геоподацима бити онемогућен.

Такође, није прихваћен предлог Завода за заштиту природе Србије да се у члану 30. став 2. тачка 8) поред заштите животне средине дода и заштита природе, из разлога што је Законом о заштити животне средине („Службени гласник РС”, бр. 135/04, 36/09.....14/16) дефинисано да је животна средина скуп природних и створених вредности чији комплексни међусобни односи чине окружење, односно простор и услове живота.

9. КОЈЕ ЋЕ СЕ МЕРЕ ТОКОМ ПРИМЕНЕ ЗАКОНА ПРЕДУЗЕТИ ДА БИ СЕ ОСТВАРИЛО ОНО ШТО СЕ ДОНОШЕЊЕМ ЗАКОНА НАМЕРАВА

Након доношења овог закона приступиће се изради нових подзаконских акта у циљу усаглашавања са овим законом. Такође, Савет НИГП-а ће израдити опис тема и одредити одговорне субјекте за сваку тему геоподатака. Примена подзаконских аката ће се реализовати у складу са овим законом.

Имајући у виду важност овог закона али и веома велики број активности који ће се реализовати у оквиру имплементације овог закона, Републички геодетски завод и Република Србија учествују у неколико пројеката који помажу Републици Србији у успостављању и унапређењу НИГП-а. Пројекат Светске банке „Унапређење земљишне администрације у Србији” започео је у октобру 2015. године. За компоненту Б2 – Подршка за националну инфраструктуру геопорсторних података (НИГП) планирана су средства која покривају:

- надоградњу и имплементацију Националног геопортала (развој софтвера);
- израду стратегије, бизнис модела и имплементационог плана за период 2017-2021. године;
- хармонизацију просторних података у складу са INSPIRE директивом.

Такође, IMPULS пројекат има за циљ да пружи подршку националним катастарско и картографским институцијама Западног Балкана да своје пословање прилагоде INSPIRE директиви ЕУ, која прописује како би земља требало да организује своју Националну инфраструктуру геопросторних података (НИГП). Пројекат ће обезбедити основе за постизање техничке интероперабилности, начина на који би институције требало да дистрибуирају геоподатке у електронском формату путем сервиса и како би требало да геоподатке деле са другим јавним институцијама, као и са другим земљама. Такођ, у наредном периоду радиће се кампање на подизање свести о НИГП-у, националне радионице на којима ће присуствовати све укључене и заинтересоване институције и организације у Републици Србији и др. Носиоци пројекта су Ландметријет (Лантмәтериет - Геодетска управа Краљевине Шведске) – главни партнер, и Државна геодетска управа Републике Хрватске – млађи партнер. Пројекат финансирају СИДА (Шведска међународна агенција за развој и сарадњу) и Лантметријет.

Пројекат SPATIAL, који ће се реализовати у сарадњи са Катастер, катастарска агенција Краљевине Холандије и који ће се финансирати од стране Краљевине Холандије, ће омогућити институцијама у Републици Србији да на што ефикаснији начин испуне обавезе прописане INSPIRE директивом и Предлогом закона о НИГП-у. Пројектом је предвиђено да се ради на дефинисању комплетног правног оквира, техничког оквира као и пословног модела НИГП-а. Поред тога, у оквиру пројекта ће се радити мониторинг и контрола имплементације новог националног геопортала. Такође, планирано је и да се уради анализа тренутног стања у оквиру свих органа и организација који су надлежни за спровођење закона, какви су њихови финансијски, техничко-технолошки, организациони и кадровски капацитети за спровођење новопредложених решења и у складу са тим израдити акциони план на отклањању уочених недостатака.

ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ О УСКЛАЂЕНОСТИ ПРОПИСА СА ПРОПИСИМА ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ

1. Овлашћени предлагач прописа - Влада

Обрађивач - Републички геодетски завод

2. Назив прописа

Предлог закона о националној инфраструктури геопросторних података
The draft law on the National Spatial Data Infrastructure

3. Усклађеност прописа с одредбама Споразума о стабилизацији и придруживању између Европских заједница и њихових држава чланица, са једне стране, и Републике Србије са друге стране („Службени гласник РС”, број 83/08) (у даљем тексту: Споразум), односно с одредбама Прелазног споразума о трговини и трговинским питањима између Европске заједнице, са једне стране, и Републике Србије, са друге стране („Службени гласник РС”, број 83/08) (у даљем тексту: Прелазни споразум):

а) Одредба Споразума и Прелазног споразума која се односе на нормативну садржину прописа:

Споразум и Прелазни споразум не садрже одредбе које се односе на нормативну садржину Предлога закона.

б) Прелазни рок за усклађивање законодавства према одредбама Споразума и Прелазног споразума:

Одредбама Споразума и Прелазног споразума није одређен посебан рок за усклађивање.

Општи рок за усклађивање је шест година.

в) Оцена испуњености обавезе које произлазе из наведене одредбе Споразума и Прелазног споразума:

г) Разлози за делимично испуњавање, односно неиспуњавање обавеза које произлазе из наведене одредбе Споразума и Прелазног споразума,

д) Веза са Националним програмом за усвајање правних тековина Европске уније:

Националним програмом за усвајање правних тековина Европске уније предвиђено је доношење Предлога закона о националној инфраструктури геопросторних података, поглавље 3. Способност преузимања обавеза из чланства у ЕУ, 3.27. Животна средина, 3.27.2 Хоризонтално законодавство.

4. Усклађеност прописа са прописима Европске уније:

а) Навођење одредби примарних извора права Еевропске уније и оцене усклађености са њима,

б) Навођење секундарних извора права Европске уније и оцене усклађености са њима:

ДИРЕКТИВА 2007/2/ЕС ЕВРОПСКОГ ПАРЛАМЕНТА И САВЕТА успостављање инфраструктуре просторних информација у Европској заједници (INSPIRE)

DIRECTIVE 2007/2/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL

establishing an Infrastructure for Spatial Information in the European Community (INSPIRE) (Official Journal of the European Union L 108/1, 25.4.2007)

CELEX number: 32007L0002

Предлог закона је потпуно усклађен са наведеном директивом.

в) Навођење осталих извора права Европске уније и усклађеност са њима,

г) Разлози за делимичну усклађеност, односно неусклађеност:

д) Рок у којем је предвиђено постизање потпуне усклађености прописа са прописима Европске уније:

5. Уколико не постоје одговарајуће надлежности Европске уније у материји коју регулише пропис, и/или не постоје одговарајући секундарни извори права Европске уније са којима је потребно обезбедити усклађеност, потребно је образложити ту чињеницу. У овом случају, није потребно попуњавати Табелу усклађености прописа. Табелу усклађености није потребно попуњавати и уколико се домаћим прописом не врши пренос одредби секундарног извора права Европске уније већ се искључиво врши примена или спровођење неког захтева који произилази из одредбе секундарног извора права (нпр. Предлогом одлуке о изради стратешке процене утицаја биће спроведена обавеза из члана 4. Директиве 2001/42/ЕЗ, али се не врши и пренос те одредбе директиве).

6. Да ли су претходно наведени извори права Европске уније преведени на српски језик?

ДИРЕКТИВА 2007/2/ЕС ЕВРОПСКОГ ПАРЛАМЕНТА И САВЕТА успостављање инфраструктуре просторних информација у Европској заједници (INSPIRE) преведена је на српски језик.

7. Да ли је пропис преведен на неки службени језик Европске уније?

Предлог закона је преведен на енглески језик.

8. Учешће консултаната у изради прописа и њихово мишљење о усклађености

Предлог закона је био предмет комуникације са Европском комисијом и усвојене су њихове препоруке.

1. Назив прописа Европске уније: DIRECTIVE 2007/2/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL establishing an Infrastructure for Spatial Information in the European Community (INSPIRE), Official Journal of the European Union L 108/1 ДИРЕКТИВА 2007/2/ЕС ЕВРОПСКОГ ПАРЛАМЕНТА И САВЕТА успостављање инфраструктуре просторних информација у Европској заједници (INSPIRE)	2. „CELEX” ознака ЕУ прописа 32007L0002
3. Орган државне управе, односно други овлашћени предлагач прописа: Влада	4. Датум израде табеле: 27.02.2017.
5. Назив (нацрта, предлога) прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније: Предлог закона о националној инфраструктури геопросторних података The draft law on the National Spatial Data Infrastructure	6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА:
7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ:	

а)	а1)	б)	б1)	в)	г)	д)
Одредба прописа ЕУ	Садржина одредбе	Одредбе прописа Р. Србије	Садржина одредбе	Усклађеност ¹	Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост	Напомена о усклађености
1.1	PURPOSE	1.1 2.	Овим законом уређује се успостављање и одржавање националне инфраструктуре геопросторних података у Републици Србији (у даљем тексту: НИГП). Овим законом преноси се у национално законодавство Директива Европске Уније 2007/2/ЕЗ - Infrastructure for Spatial Information in	ПУ		

¹ Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			the European Community - INSPIRE			
1.2	Inspire shall build upon infrastructures for spatial information established and operated by the MS.			НП	Није могуће ускладити јер се овом реченицом директиве налаже државама чланицама да успоставе инфраструктуру просторних података. У Предлогу закона о НИГП-у није могуће написати ову реченицу али овај закон управо то и ради.	
2.1	This Directive is without prejudice to Directives 2003/4/EC and 2003/98/EC.			НП	Није могуће у Предлог закона убацити ову реченицу јер на Републику Србију не утиче поменута директива	
2.2	This Directive does not affect the existence or ownership of public authorities' intellectual property rights.	17.2.	Одговорни субјект НИГП-а задржава право интелектуалне својине над геоподацима из своје надлежности.	ПУ		
3.	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: 1. 'infrastructure for spatial information'	1.2.	НИГП су метаподаци, скупови и сервиси геопросторних података; мрежни сервиси и технологије; споразуми о дељењу, приступу и коришћењу геопросторних података; као и механизми координације и праћења, процеси и поступци који су установљени, којима се управља и који се стављају на располагање у складу са овим законом	ПУ		
	2. 'spatial data'	3.1.1.	геопросторни подаци (у даљем тексту: геоподаци) су подаци са директном или индиректном везом са одређеном локацијом или географском облашћу	ПУ		
	3. 'spatial data set'	3.1.2.	скуп геоподатака је збирка геоподатака коју је могуће идентификовати	ПУ		
	4. 'spatial data services'	3.1.3.	сервиси геоподатака су операције које се могу извршити позивањем рачунарске апликације над геоподацима који се налазе у скуповима геоподатака или над метаподацима са њима у вези	ПУ		
	5. 'spatial object'	3.1.4.	геопросторни објект је апстрактан приказ појаве из стварног света, у вези са одређеном локацијом или географском облашћу	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	6. 'metadata'	3.1.6.	метаподаци су информације које описују скупове и сервисе геоподатака и омогућавају њихово проналажење, попис и коришћење	ПУ		
	7. 'interoperability'	3.1.7.	интероперабилност је могућност комбиновања скупова геоподатака и интеракције сервиса без понављања мануелних интервенција, тако да је резултат целовит и да је повећана додатна вредност скупова и сервиса геоподатака	ПУ		
	8. 'Inspire geo-portal'	3.1.8.	INSPIRE геопортал је интернет страница или њен еквивалент који омогућава приступ мрежним сервисима на нивоу Европске уније	ПУ		
	9. 'public authority'	3.1.11.	органи јавне власти су државни органи и организације, органи и организације територијалне аутономије и јединице локалне самоуправе, јавна предузећа, као и друга лица којима је поверено вршење јавних овлашћења	ПУ		
	[MS may provide that when bodies or institutions are acting in a judicial or legislative capacity, they are not to be regarded as a public authority for the purposes of this Directive;]					
	10. 'third party'	3.1.12.	трећа страна је физичко или правно лице које није орган јавне власти	ПУ		
4.1	This Directive shall cover spatial data sets which fulfil the following conditions: (a) they relate to an area where a MS has and/or exercises jurisdictional rights; (b) they are in electronic format; (c) they are held by or on behalf of any of the following: (i) a public authority, having been produced or received by a public authority, or being managed or updated by that authority and falling within the scope of its public tasks; (ii) a third party to whom the network has been made available in accordance with Article 12; (d) they relate to one or more of the themes listed in Annex I, II or III.	16.	Овај закон се односи на скупове геоподатака који испуњавају следеће услове: 1) да се односе на територију Републике Србије; 2) да су у дигиталном су облику; 3) да су у надлежности одговорних субјеката НИГП-а; 4) да се односе на једну или више тема наведених у члану 10. овог закона	ПУ		
4.2	In cases where multiple identical copies of the same spatial data set are held by or on behalf of various public authorities, this Directive shall apply only to	17.1.	Ако постоји више идентичних копија скупова геоподатака који су у поседу више одговорних субјеката НИГП-а, овај закон се односи само на	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	the reference version from which the various copies are derived.		одговорног субјекта који поседује изворну верзију скупа геоподатака из које су добијене остале копије.			
4.3	This Directive shall also cover the spatial data services relating to the data contained in the spatial data sets referred to in paragraph 1.			ДУ	Предлог закона се односи на скупове и сервисе геоподатака	
4.4	This Directive does not require collection of new spatial data.	12.3.	Овај закон не прописује нове обавезе одговорним субјектима НИГП-а да прикупљају геоподатке, већ да геоподатке за које су надлежни учине доступним у складу са овим законом и подзаконским актима донетим на основу овог закона.	ПУ		
4.5	In the case of spatial data sets which comply with the condition set out in paragraph 1(c), but in respect of which a third party holds intellectual property rights, the public authority may take action under this Directive only with the consent of that third party.			НУ	Није обухваћено овим законом	
4.6	By way of derogation from paragraph 1, this Directive shall cover spatial data sets held by or on behalf of a public authority operating at the lowest level of government within a MS only if the MS has laws or regulations requiring their collection or dissemination.	5.	Савет НИГП-а има 16 чланова које именује и разрешава Влада, на период од четири године. Радам Савета НИГП-а руководи председник. Председник Савета НИГП-а је директор Републичког геодетског завода. Поред председника, чланови Савета НИГП-а су: 1) представник министарства надлежног за послове заштите животне средине; 2) представник министарства надлежног за послове просторног планирања; 3) представник министарства надлежног за послове е-управе; 4) представник министарства надлежног за послове пољопривреде, водопривреде и шумарства; 5) представник министарства надлежног за унутрашње послове; 6) представник министарства надлежног за послове саобраћаја; 7) представник министарства надлежног за послове одбране;	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			8) представник министарства надлежног за послове геологије; 9) представник министарства надлежног за послове финансија; 10) представник министарства надлежног за послове културе; 11) представник министарства надлежног за послове информационог друштва; 12) представник покрајинског секретаријата надлежног за послове животне средине; 13) представник посебне организације надлежне за послове статистике; 14) представник посебне организације надлежне за послове хидрометеорологије; 15) представник Сталне конференције градова и општина.			
4.7	The description of the existing data themes referred to in Annexes I, II and III may be adapted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 22(3), in order to take into account the evolving needs for spatial data in support of Community policies that affect the environment.			НП	Није применљиво	
5.1	MS shall ensure that metadata are created for the spatial data sets and services corresponding to the themes listed in Annexes I, II and III, and that those metadata are kept up to date.	19.1.	Одговорни субјект НИГП-а дужан је да обезбеди и редовно одржава метаподатке за скупове и сервисе геоподатака из своје надлежности који се односе на теме геоподатака из члана 10. овог закона, као и да обезбеди потпуност и квалитет метаподатака у сврху њиховог проналажења, пописа и коришћења, у складу са подзаконским актом из члана 7. овог закона којим се прописују спроведбена правила за метаподатке.	ПУ		
5.2	Metadata shall include information on the following: (a) the conformity of spatial data sets with the implementing rules provided for in Article 7(1); (b) conditions applying to access to, and use of, spatial data sets and services and, where applicable, corresponding fees; (c) the quality and validity of spatial data sets; (d) the public authorities responsible for the establishment, management, maintenance and	18.	Метаподаци обухватају информације о: 1) усклађености скупова геоподатака са спроведбеним правилима за метаподатке; 2) условима приступа и коришћења скупова и сервиса геоподатака; 3) квалитету и ажурности скупова геоподатака; 4) субјекту НИГП-а који је одговоран за управљање, одржавање и дистрибуцију скупова и сервиса геоподатака;	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	distribution of spatial data sets and services; (e) limitations on public access and the reasons for such limitations, in accordance with Article 13.		5) ограничењима јавног приступа и разлозима тих ограничења			
5.3	MS shall take the necessary measures to ensure that metadata are complete and of a quality sufficient to fulfil the purpose set out in point (6) of Article 3.	19.1.	Одговорни субјект НИГП-а дужан је да обезбеди и редовно одржава метаподатке за скупове и сервисе геоподатака из своје надлежности који се односе на теме геоподатака из члана 10. овог закона, као и да обезбеди потпуност и квалитет метаподатака у сврху њиховог проналажења, пописа и коришћења, у складу са подзаконским актом из члана 7. овог закона којим се прописују спроведбена правила за метаподатке.	ПУ		
5.4	Rules for the implementation of this Article shall be adopted by 15 May 2008 in accordance with the regulatory procedure referred to in Article 22(2). These rules shall take account of relevant, existing international standards and user requirements, in particular with relation to validation metadata.	19.2. 36.	Подзаконски акт из става 1. овог члана мора бити у складу са релевантним међународним стандардима и захтевима корисника, нарочито у вези са валидацијом метаподатака. Подзаконска акта из члана 7. тач. 1) и 5) овог закона донеће се у року од једне године, а подзаконска акта из члана 7. тач. 2), 3) и 4) овог закона у року од две године од дана ступања на снагу овог закона.	ПУ		
6	MS shall create the metadata referred to in Article 5 in accordance with the following timetable: (a) not later than two years after the date of adoption of implementing rules in accordance with Article 5(4) in the case of the spatial data sets corresponding to the themes listed in Annexes I and II; (b) not later than five years after the date of adoption of implementing rules in accordance with Article 5(4) in the case of the spatial data sets corresponding to the themes listed in Annex III.	19.1. 19.3.	Одговорни субјект НИГП-а дужан је да обезбеди и редовно одржава метаподатке за скупове и сервисе геоподатака из своје надлежности који се односе на теме геоподатака из члана 10. овог закона, као и да обезбеди потпуност и квалитет метаподатака у сврху њиховог проналажења, пописа и коришћења, у складу са подзаконским актом из члана 7. овог закона којим се прописују спроведбена правила за метаподатке. Одговорни субјект НИГП-а дужан је да обезбеди метаподатке у року од годину дана од дана доношења подзаконског акта из става 1. овог члана.	ПУ		
7.1	Implementing rules laying down technical arrangements for the interoperability and, where practicable, harmonisation of spatial data sets and services, designed to amend non-essential elements of this Directive by supplementing it, shall be adopted in	7.	Влада ће, у складу са постојећим INSPIRE спроведбеним правилима издатим од стране Европске комисије, донети подзаконска акта којима се прописују спроведбена правила за: 1) метаподатке;			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 22(3). Relevant user requirements, existing initiatives and international standards for the harmonisation of spatial data sets, as well as feasibility and cost-benefit considerations shall be taken into account in the development of the implementing rules. Where organisations established under international law have adopted relevant standards to ensure interoperability or harmonisation of spatial data sets and services, these standards shall be integrated, and the existing technical means shall be referred to, if appropriate, in the implementing rules mentioned in this paragraph.</p>	<p>20.2.</p> <p>21.2.</p>	<p>2) интероперабилност; 3) мрежне сервисе; 4) приступ скуповима и сервисима геоподатака; 5) праћење и извештавање.</p> <p>Спроведбена правила из става 1. овог члана обухватају следеће аспекте геоподатака: 1) релевантне захтеве корисника; 2) постојеће иницијативе и међународне стандарде за хармонизацију скупова просторних података; 3) изводљивост и економичност; 4) заједнички оквир за јединствену идентификацију геопросторних објеката, по којима се идентификатори у оквиру националних система могу мапирати како би се обезбедила њихова међусобна интероперабилност; 5) однос између геопросторних објеката; 6) кључне атрибуте и одговарајуће вишејезичне речнике; 7) информације о временској димензији података; 8) ажурирање података.</p> <p>Подзаконским актом из става 1. овог члана уређују се техничка решења за интероперабилност, односно хармонизацију скупова и сервиса просторних података, дефиниције и класификације геопросторних објеката од важности за скупове геоподатака који се односе на теме геоподатака из члана 10. овог закона, као и начин на који се ти геоподаци геореференцирају.</p>			
7.2	<p>As a basis for developing the implementing rules provided for in paragraph 1, the Commission shall undertake analyses to ensure that the rules are feasible and proportionate in terms of their likely costs and benefits and shall share the results of such analyses with the committee referred to in Article 22(1). MS shall, on request, provide the Commission with the information necessary to enable it to undertake such analyses.</p>			НП	Није применљиво	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
7.3	MS shall ensure that all newly collected and extensively restructured spatial data sets and the corresponding spatial data services are available in conformity with the implementing rules referred to in paragraph 1 within two years of their adoption, and that other spatial data sets and services still in use are available in conformity with the implementing rules within seven years of their adoption. Spatial data sets shall be made available in conformity with the implementing rules either through the adaptation of existing spatial data sets or through the transformation services referred to point (d) of Article 11(1).	21.4. 21.6.	Одговорни субјект НИГП-а дужан је да обезбеди доступност новоприкупљених или обимно реструктурираних постојећих скупова и сервиса геоподатака у року од две године од дана доношења подзаконског акта из става 1. овог члана. Одговорни субјект НИГП-а дужан је да у року од седам година од дана ступања на снагу подзаконског акта из става 1. овог члана, обезбеди доступност скупова и сервиса геоподатака који су прикупљени до дана ступања на снагу тог акта и још увек се користе.	ПУ		
7.4	Implementing rules referred to in paragraph 1 shall cover the definition and classification of spatial objects relevant to spatial data sets related to the themes listed in Annex I, II or III and the way in which those spatial data are geo-referenced.	21.2.	Подзаконским актом из става 1. овог члана уређују се техничка решења за интероперабилност, односно хармонизацију скупова и сервиса просторних података, дефиниције и класификације геопросторних објеката од важности за скупове геоподатака који се односе на теме геоподатака из члана 10. овог закона, као и начин на који се ти геоподаци геореференцирају.	ПУ		
7.5	Representatives of MS at national, regional and local level as well as other natural or legal persons with an interest in the spatial data concerned by virtue of their role in the infrastructure for spatial information, including users, producers, added value service providers or any coordinating body shall be given the opportunity to participate in preparatory discussions on the content of the implementing rules referred to in paragraph 1, prior to consideration by the Committee referred to in Article 22(1)			ДУ	При изради подзаконских аката којима ће спроведбена правила бити транспонована у национално законодавства, Савет НИГП-а ће оформити радне групе које ће радити на прилагођавању постојећих спроведбених правила, узимајући у обзир интересе и мишљења чланова радних група. Чланови радних група ће бити стручњаци из релевантних области из државних, покрајинских и институција локалне самоуправе као и представника приватног сектора и корисника геопросторних података.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
8.1	In the case of spatial data sets corresponding to one or more of the themes listed in Annex I or II, the implementing rules provided for in Article 7(1) shall meet the conditions laid down in paragraphs 2, 3 and 4 of this Article.			НП	Није применљиво	
8.2	The implementing rules shall address the following aspects of spatial data: (a) a common framework for the unique identification of spatial objects, to which identifiers under national systems can be mapped in order to ensure interoperability between them; (b) the relationship between spatial objects; (c) the key attributes and the corresponding multilingual thesauri commonly required for policies which may have an impact on the environment; (d) information on the temporal dimension of the data; (e) updates of the data.	20.2.	Сprovedбена правила из става 1. овог члана обухватају следеће аспекте геоподатака: 1) релевантне захтеве корисника; 2) постојеће иницијативе и међународне стандарде за хармонизацију скупова просторних података; 3) изводљивост и економичност; 4) заједнички оквир за јединствену идентификацију геопросторних објеката, по којима се идентификатори у оквиру националних система могу мапирати како би се обезбедила њихова међусобна интероперабилност; 5) однос између геопросторних објеката; 6) кључне атрибуте и одговарајуће вишејезичне речнике; 7) информације о временској димензији података; 8) ажурирање података.	ПУ		
8.3	The implementing rules shall be designed to ensure consistency between items of information which refer to the same location or between items of information which refer to the same object represented at different scales.	20.1.	Сprovedбена правила за интероперабилност обезбеђују доследност између елемената информација који се односе на исту локацију или између елемената информација који се односе на исти објекат представљен у различитим размерама.	ПУ		
8.4	The implementing rules shall be designed to ensure that information derived from different spatial data sets is comparable as regards the aspects referred to in Article 7(4) and in paragraph 2 of this Article.			НП		
9	The implementing rules provided for in Article 7(1) shall be adopted in accordance with the following timetable: (a) no later than 15 May 2009 in the case of the spatial data sets corresponding to the themes listed in Annex I; (b) no later than 15 May 2012 in the case of the spatial data sets corresponding to the themes listed in Annex II or III.	36.	Подзаконска акта из члана 7. тач. 1) и 5) овог закона донеће се у року од једне године, а подзаконска акта из члана 7. ач. 2), 3) и 4) овог закона у року од две године од дана ступања на снагу овог закона.	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
10.1	MS shall ensure that any information, including data, codes and technical classifications, needed for compliance with the implementing rules provided for in Article 7(1) is made available to public authorities or third parties in accordance with conditions that do not restrict its use for that purpose.	22.	Републички геодетски завод, у сарадњи са одговорним субјектима НИГП-а, обезбеђује да информације неопходне за поступање у складу са спроведбеним правилима за интероперабилност, укључујући податке, кодове и техничке класификације, буду доступне субјектима НИГП-а и трећој страни путем интернет странице НИГП-а, без ограничења њиховог коришћења у ту сврху.	ПУ		
10.2	In order to ensure that spatial data relating to a geographical feature, the location of which spans the frontier between two or more MS, are coherent, MS shall, where appropriate, decide by mutual consent on the depiction and position of such common features.	23.	Ако се геопросторни објекат налази на територији Републике Србије и једне или више суседних држава, одговорни субјект НИГП-а и надлежна тела у суседној држави, уз координацију националних контактних тачака, договориће се о опису и положају тог заједничког објекта у циљу обезбеђења целовитости геоподатака.	ПУ		
11.1	MS shall establish and operate a network of the following services for the spatial data sets and services for which metadata have been created in accordance with this Directive: (a) discovery services making it possible to search for spatial data sets and services on the basis of the content of the corresponding metadata and to display the content of the metadata; (b) view services making it possible, as a minimum, to display, navigate, zoom in/out, pan, or overlay viewable spatial data sets and to display legend information and any relevant content of metadata; (c) download services, enabling copies of spatial data sets, or parts of such sets, to be downloaded and, where practicable, accessed directly; (d) transformation services, enabling spatial data sets to be transformed with a view to achieving interoperability; (e) services allowing spatial data services to be invoked. Those services shall take into account relevant user requirements and shall be easy to use, available to the public and accessible via the Internet or any other appropriate means of telecommunication.	24.	Одговорни субјекти НИГП-а, уз координацију са Националном контакт тачком, успостављају и управљају мрежом следећих сервиса за скупове и сервисе геоподатака за које су формиран метадодаци: 1) сервис за проналажење, који омогућава претрагу скупова и сервиса геоподатака на основу садржаја одговарајућих метаподатака и приказивање садржаја метаподатака; 2) сервис за преглед, који омогућава, као минимум, приказ, навигацију, увећање, односно умањење, померање или преклапање скупова геоподатака, приказивање легенде, као и сваког другог релевантног садржаја метаподатака; 3) сервис за преузимање, који омогућава преузимање копија скупова геоподатака или делова скупова, као и директан приступ тим подацима; 4) сервис за трансформацију, који омогућава трансформацију скупова геоподатака ради постизања интероперабилности; 5) сервис који омогућава позивање мрежних сервиса (<i>eng.invoke service</i>).	ПУ		
11.2	For the purposes of the services referred to in point (a) of paragraph 1, as a minimum the following	25.1.	Сервис за проналажење обезбеђује, као минимум, могућност комбиновања следећих критеријума	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	combination of search criteria shall be implemented: (a) keywords; (b) classification of spatial data and services; (c) the quality and validity of spatial data sets; (d) degree of conformity with the implementing rules provided for in Article 7(1); (e) geographical location; (f) conditions applying to the access to and use of spatial data sets and services; (g) the public authorities responsible for the establishment, management, maintenance and distribution of spatial data sets and services.		претраживања: 1) кључне речи; 2) класификација геоподатака и сервиса; 3) квалитет и валидност скупова геоподатака; 4) степен усклађености са спроведбеним правилима за интероперабилност; 5) географска локација; 6) услови који се односе на приступ скуповима геоподатака и сервисима и њихово коришћење; 7) одговорни субјекти НИГП-а.			
11.3	The transformation services referred to in point (d) of paragraph 1 shall be combined with the other services referred to in that paragraph in such a way as to enable all those services to be operated in conformity with the implementing rules provided for in Article 7(1).	25.2.	Сервис за трансформацију комбинује се са другим сервисима из члана 24. овог закона, како би се омогућило да ти сервиси функционишу у складу са спроведбеним правилима за интероперабилност.	ПУ		
12	MS shall ensure that public authorities are given the technical possibility to link their spatial data sets and services to the network referred to in Article 11(1). This service shall also be made available upon request to third parties whose spatial data sets and services comply with implementing rules laying down obligations with regard, in particular, to metadata, network services and interoperability.	27.1. 13.	Одговорни субјект НИГП-а дужан је да обезбеди техничке могућности за повезивање скупова и сервиса геоподатака за које је одговоран на мрежу сервиса из члана 24. овог закона. Изузетно од члана 12. став 2. овог закона, на захтев треће стране Савет НИГП-а може донети одлуку да иста постане одговорни субјект НИГП-а, ако је регистрована за обављање послова који су у вези са прикупљањем геоподатака који се односе на неку од тема геоподатака из члана 10. овог закона, а које не поседују субјекти НИГП-а. Ако трећа страна из става 1. овог члана не испуњава своје обавезе у складу са овим законом, Савет НИГП-а донеће одлуку којом трећа страна престаје да буде одговорни субјект НИГП-а.	ПУ		
13.1	[By way of derogation from Article 11(1), MS may limit public access to spatial data sets and services through the services referred to in point (a) of Article 11(1) where such access would adversely affect international relations, public security or national defence. By way of derogation from Article 11(1), MS may	29.1.	Одговорни субјект НИГП-а ће онемогућити јавни приступ скуповима и сервисима геоподатака преко сервиса за проналажење, ако би такав приступ неповољно утицао на одбрану земље, националну или јавну безбедност, безбедност животне средине или међународне односе.	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>limit public access to spatial data sets and services through the services referred to in points (b) to (e) of Article 11(1), or to the e-commerce services referred to in Article 14(3), where such access would adversely affect any of the following:</p> <p>(a) the confidentiality of the proceedings of public authorities, where such confidentiality is provided for by law;</p> <p>(b) international relations, public security or national defence;</p> <p>(c) the course of justice, the ability of any person to receive a fair trial or the ability of a public authority to conduct an enquiry of a criminal or disciplinary nature;</p> <p>(d) the confidentiality of commercial or industrial information, where such confidentiality is provided for by national or Community law to protect a legitimate economic interest, including the public interest in maintaining statistical confidentiality and tax secrecy;</p> <p>(e) intellectual property rights;</p> <p>(f) the confidentiality of personal data and/or files relating to a natural person where that person has not consented to the disclosure of the information to the public, where such confidentiality is provided for by national or Community law;</p> <p>(g) the interests or protection of any person who supplied the information requested on a voluntary basis without being under, or capable of being put under, a legal obligation to do so, unless that person has consented to the release of the information concerned;</p> <p>(h) the protection of the environment to which such information relates, such as the location of rare species.]</p>	29.2.	<p>Одговорни субјект НИГП-а ће онемогућити јавни приступ скуповима и сервисима геоподатака преко сервиса из члана 24. тач. 2) до 5) овог закона, ако би тиме неповољно утицао на:</p> <p>1) поверљивост поступака органа јавне власти, када је поверљивост предвиђена законом;</p> <p>2) међународне односе, националну или јавну безбедност или одбрану земље;</p> <p>3) могућност остваривања права на правично суђење или могућност органа јавне власти да спроводи истрагу или дисциплински поступак;</p> <p>4) поверљивост комерцијалних или индустријских информација, када је таква поверљивост предвиђена законом, ради заштите легитимних економских интереса, укључујући и јавни интерес за одржавање поверљивости статистичких података и тајност пореских података;</p> <p>5) права интелектуалне својине;</p> <p>6) поверљивост личних података и/или докумената који се односе на физичко лице, када је та поверљивост предвиђена законом, а то лице није дало сагласност да се информације открију јавности;</p> <p>7) интересе или заштиту лица које је добровољно доставило одређену информацију, а које нема законску обавезу да то учини, осим ако се то лице није сагласило са објављивањем те информације;</p> <p>8) заштиту животне средине на коју се односи информација, као што је информација о локацији ретких, угрожених или заштићених врста.</p>			
13.2	<p>The grounds for limiting access, as provided for in paragraph 1, shall be interpreted in a restrictive way, taking into account for the particular case the public interest served by providing this access. In every particular case, the public interest served by disclosure shall be weighed against the interest served by limiting or conditioning the access.</p>	29.3.	<p>Основ за онемогућавање, односно ограничавање приступа из ст. 1 и 2. овог члана, одговорни субјект НИГП-а тумачи на рестриктиван начин, при чему узима у обзир јавни интерес због којег се обезбеђује приступ у конкретном случају.</p>	ПУ		
		29.4.	<p>У сваком појединачном случају, јавни интерес</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			због којег се објављује информација сагледава се у односу на јавни интерес због којег се ограничава или условљава приступ.			
	MS may not, by virtue of points (a), (d), (f), (g) and (h) of paragraph 1, limit access to information on emissions into the environment.	29.5.	Одговорни субјект НИГП-а не може ограничити приступ информацијама о емисији загађујућих материја.	ПУ		
13.3	Within this framework, and for the purposes of the application of point (f) of paragraph 1, MS shall ensure that the requirements of Directive 95/46/EC are complied with.			НП		
14.1	MS shall ensure that the services referred to in points (a) and (b) of Article 11(1) are available to the public free of charge.	28.1.	Мрежни сервиси за проналажење и преглед су јавно доступни без плаћања таксе.	ПУ		
14.2	[By way of derogation from paragraph 1, MS may allow a public authority supplying a service referred to in point (b) of Article 11(1) to apply charges where such charges secure the maintenance of spatial data sets and corresponding data services, especially in cases involving very large volumes of frequently updated data.]	28.2.	За коришћење мрежних сервиса за преузимање и позивање плаћа се такса, у складу са законом којим се уређују републичке административне таксе, у износу који не сме прелазити износ неопходан за одржавање скупова просторних података и одговарајућих сервиса, посебно у случајевима који укључују велике количине података који се често ажурирају.	ПУ		
14.3	[Data made available through the view services referred to in point (b) of Article 11(1) may be in a form preventing their reuse for commercial purposes.]	28.5.	Геоподаци којима је приступ омогућен кроз сервисе за преглед могу бити у формату који спречава њихово поновно коришћење у комерцијалне сврхе.	ПУ		
14.4	Where public authorities levy charges for the services referred to in points (b), (c) or (e) of Article 11(1), MS shall ensure that e-commerce services are available.	28.3.	Одговорни субјект НИГП-а дужан је да прописани износ таксе за коришћење сервиса објави на интернет страници НИГП-а, као и да омогући услугу е-трговине.	ПУ		
	Such services may be covered by disclaimers, click-licences or, where necessary, licences.	28.4.	Коришћење сервиса за преглед, преузимање и позивање, може бити условљено прихватањем правила коришћења, које дефинише одговорни субјект НИГП-а.	ПУ		
15.1	The Commission shall establish and operate an Inspire geoportal at Community level.			НП		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
15.2	MS shall provide access to the services referred to in Article 11(1) through the Inspire geo-portal referred to in paragraph 1.	27.3.	Пристап мрежним сервисима из члана 24. овог закона, као и другим сервисима геоподатака НИГП-а обезбеђује се преко националног геопортала.	ПУ		
	[MS may also provide access to those services through their own access points.]					
16	Rules for implementation designed to amend non-essential elements of this Chapter by supplementing it, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 22(3), and shall in particular lay down the following: (a) technical specifications for the services referred to in Articles 11 and 12 and minimum performance criteria for those services, taking account of existing reporting requirements and recommendations adopted within the framework of Community environmental legislation, existing e-commerce services and technological progress; (b) the obligations referred to in Article 12.	36.	Подзаконска акта из члана 7. тач. 1) и 5) овог закона донеће се у року од једне године, а подзаконска акта из члана 7. тач. 2), 3) и 4) овог закона у року од две године од дана ступања на снагу овог закона.	НП		
17.1	Each MS shall adopt measures for the sharing of spatial data sets and services between its public authorities referred to in point (9)(a) and (b) of Article 3. Those measures shall enable those public authorities to gain access to spatial data sets and services, and to exchange and use those sets and services, for the purposes of public tasks that may have an impact on the environment.	30.2. 30.1.	Савет НИГП-а одређује опште услове доступности скупова и сервиса геоподатака између субјеката НИГП-а, као и доступност за друге кориснике НИГП-а. Одговорни субјект НИГП-а дужан је да другим субјектима НИГП-а учини доступним скупове и сервисе геоподатака ради приступа, размене и коришћења, а за потребе обављања делатности из њихове надлежности.	ПУ		
17.2	The measures provided for in paragraph 1 shall preclude any restrictions likely to create practical obstacles, occurring at the point of use, to the sharing of spatial data sets and services.	30.3.	Услови коришћења скупова и сервиса геоподатака регулишу се посебним законима и подзаконским актима, споразумима о дељењу, приступу и коришћењу геоподатака, односно одлукама одговорних субјеката НИГП-а, на начин да се не постављају никаква ограничења која би створила практичне препереке у погледу дељења скупова и сервиса геоподатака.	ПУ		
17.3	[MS may allow public authorities that supply spatial data sets and services to license them to, and/or require payment from, the public authorities or	30.4.	За коришћење скупова и сервиса геоподатака плаћа се такса, у складу са законом којим се уређују републичке административне таксе.	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>institutions and bodies of the Community that use these spatial data sets and services. Any such charges and licenses must be fully compatible with the general aim of facilitating the sharing of spatial data sets and services between public authorities. Where charges are made, these shall be kept to the minimum required to ensure the necessary quality and supply of spatial data sets and services together with a reasonable return on investment, while respecting the self-financing requirements of public authorities supplying spatial data sets and services, where applicable.] Spatial data sets and services provided by MS to Community institutions and bodies in order to fulfil their reporting obligations under Community legislation relating to the environment shall not be subject to any charging.</p>	31.3.	<p>Не плаћа се такса за скупове и сервисе геоподатака које субјекти НИГП-а обезбеђују органима и телима Европске уније са циљем испуњења обавеза извештавања у складу са законодавством Европске уније које се односи на животну средину.</p>			
17.4	<p>The arrangements for the sharing of spatial data sets and services provided for in paragraphs 1, 2 and 3 shall be open to public authorities referred to in point (9)(a) and (b) of Article 3 of other MS and to the institutions and bodies of the Community, for the purposes of public tasks that may have an impact on the environment.</p>	31.1.	<p>Одговорни субјекти НИГП-а обезбеђују институцијама и телима Европске уније, као и државама чланицама Европске уније, приступ скуповима и сервисима геоподатака, под истим условима, у складу са чланом 30. овог закона.</p>	ПУ		
17.5	<p>The arrangements for the sharing of spatial data sets and services provided for in paragraphs 1, 2 and 3 shall be open, on a reciprocal and equivalent basis, to bodies established by international agreements to which the Community and MS are parties, for the purposes of tasks that may have an impact on the environment.</p>	31.2.	<p>Телима основаним у складу са међународним уговорима чији је потписник Република Србија, субјекти НИГП-а обезбеђују, под условима реципроцитета, приступ скуповима и сервисима геоподатака неопходних за реализацију задатака који имају утицај на животну средину.</p>	ПУ		
17.6	<p>[Where the arrangements for the sharing of spatial data sets and services provided for in paragraphs 1, 2 and 3 are made available in accordance with paragraphs 4 and 5, these arrangements may be accompanied by requirements under national law conditioning their use.]</p>			НП	Није применљиво	
17.7	<p>By way of derogation from this Article, MS may limit sharing when this would compromise the course of justice, public security, national defence or international relations.</p>	32.	<p>Дељење скупова и сервиса геоподатака може бити ограничено ако би такво дељење неповољно утицало на вођење судских поступака, међународне односе, јавну безбедност, безбедност животне средине и националну одбрану.</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
17.8	MS shall provide the institutions and bodies of the Community with access to spatial data sets and services in accordance with harmonised conditions. Implementing rules governing those conditions, designed to amend non-essential elements of this Directive by supplementing it, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 22(3). These implementing rules shall fully respect the principles set out in paragraphs 1 to 3.			НП	Није применљиво	
18	MS shall ensure that appropriate structures and mechanisms are designated for coordinating, across the different levels of government, the contributions of all those with an interest in their infrastructures for spatial information. These structures shall coordinate the contributions of, inter alia, users, producers, added-value service providers and coordinating bodies, concerning the identification of relevant data sets, user needs, the provision of information on existing practices and the provision of feedback on the implementation of this Directive. 25.4.2007 EN Official Journal of the European Union L 108/9	4 - 9	Органи НИГП-а су Савет НИГП-а и радне групе НИГП-а	ПУ		
19.1	The Commission shall be responsible for coordinating Inspire at Community level and shall be assisted for that purpose by relevant organisations and, in particular, by the European Environment Agency.			НП	Није примењиво за национално законодавство	
19.2	Each MS shall designate a contact point, usually a public authority, to be responsible for contacts with the Commission in relation to this Directive. This contact point will be supported by a coordination structure, taking account of the distribution of powers and responsibilities within the MS.	33.	Улогу Националне контакт тачке у Републици Србији има Републички геодетски завод који је одговоран за комуникацију и сарадњу са Европском комисијом у вези са спровођењем INSPIRE директиве.	ПУ		
20	The implementing rules referred to in this Directive shall take due account of standards adopted by European standardization bodies in accordance with the procedure laid down in Directive 98/34/EC, as well as international standards.	20.2. 19.2.	Спроведбена правила из става 1. овог члана обухватају следеће аспекте геоподатака: 2) постојеће иницијативе и међународне стандарде за хармонизацију скупова просторних података; Подзаконски акт из става 1. овог члана мора бити у складу са релевантним међународним стандардима и захтевима корисника, нарочито у	ДУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			вези са валидацијом метаподатака.			
21.1	MS shall monitor the implementation and use of their infrastructures for spatial information.	34.1.5.	Републички геодетски завод, као Национална контакт тачка, обавља следеће послове: 5) прати развој инфраструктуре геопросторних података на међународном нивоу, нивоу Европске уније и националном нивоу, као и све међународне акте, акте Европске уније и националне акте који су од непосредног интереса за НИГП и њихову примену;	ПУ		
	They shall make the results of this monitoring accessible to the Commission and to the public on a permanent basis.	6.1.9. 6.1.10. 33.	Савет НИГП-а: 9) доставља Влади годишњи извештај о активносима у вези са успостављањем и функционисањем НИГП-а 10) обавештава јавност о активностима везаним за успостављање и функционисање НИГП-а. Улогу Националне контакт тачке у Републици Србији има Републички геодетски завод који је одговоран за комуникацију и сарадњу са Европском комисијом у вези са спровођењем INSPIRE директиве.	ПУ		
21.2	No later than 15 May 2010 MS shall send to the Commission a report including summary descriptions of: (a) how public sector providers and users of spatial data sets and services and intermediary bodies are coordinated, and of the relationship with the third parties and of the organisation of quality assurance; (b) the contribution made by public authorities or third parties to the functioning and coordination of the infrastructure for spatial information; (c) information on the use of the infrastructure for spatial information; (d) data-sharing agreements between public authorities; (e) the costs and benefits of implementing this Directive.			НП		
21.3	Every three years, and starting no later than 15 May 2013, MS shall send to the Commission a report providing updated information in relation to the items			НП		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	referred to in paragraph 2.					
21.4	Detailed rules for the implementation of this Article shall be adopted in accordance with the regulatory procedure referred to in Article 22(2).			НП		
22.1	The Commission shall be assisted by a Committee.			НП	Није примењиво за национално законодавство	
22.2	Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof. The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.			НП	Није примењиво за национално законодавство	
22.3	Where reference is made to this paragraph, Article 5a(1) to (4) and Article 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.			НП	Није примењиво за национално законодавство	
23	By 15 May 2014 and every six years thereafter the Commission shall present to the European Parliament and to the Council a report on the implementation of this Directive based, inter alia, on reports from MS in accordance with Article 21(2) and (3). Where necessary, the report shall be accompanied by proposals for Community action.			НП		
24.1.	MS shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 15 May 2009. When MS adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by MS.			НП		
24.2	MS shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.			НП		
25	This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the Official Journal of the European Union.			НП		
26	This Directive is addressed to the MS.			НП		

а)	а1)	б)	б1)	в)	г)	д)
aI	SPATIAL DATA THEMES REFERRED TO IN ARTICLES 6(A), 8(1) AND 9(A)	10.2.	<p>Прву групу тема из става 1. овог члана чине:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) координатни референтни системи; 2) географски мрежни системи; 3) географска имена; 4) административне јединице; 5) адресе; 6) катастарске парцеле; 7) транспортне мреже; 8) хидрографија; 9) заштићена подручја. 	ПУ		
aII	SPATIAL DATA THEMES REFERRED TO IN ARTICLES 6(A), 8(1) AND 9(B)	10.3.	<p>Другу групу тема из става 1. овог члана чине:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) висине; 2) земљишни покривач; 3) ортофото; 4) геологија. 	ПУ		
aIII	SPATIAL DATA THEMES REFERRED TO IN ARTICLES 6(B) AND 9(B)	10.4.	<p>Трећу групу тема из става 1. овог члана чине:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) статистичке јединице; 2) зграде; 3) тло; 4) коришћење земљишта; 5) здравље људи и безбедност; 6) водови и јавни сервис; 7) системи за праћење квалитета животне средине; 8) производни и индустријски системи; 9) системи за пољопривреду и аквакултуру; 10) распрострањеност становништва – демографија; 11) област управљања/ограничења/зоне регулисања и јединице за извештавање; 12) зоне природног ризика; 13) атмосферски услови; 14) метеоролошко-географске карактеристике; 15) океанографске географске појаве; 16) морски региони; 17) биогеографски региони; 18) станишта и биотопи; 19) распрострањеност врста; 20) енергетски ресурси; 21) минерални ресурси. 	ПУ		